

CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN QUY ĐỊNH TÀI KHOẢN DOANH NGHIỆP

Các Điều Khoản và Điều Kiện Quy Định Tài Khoản Doanh Nghiệp (“**Điều Khoản**”), cùng với (các) Phụ Lục Tại Địa Phương, Phụ Lục Sản Phẩm và Tài Liệu có thể áp dụng sẽ điều chỉnh (các) Tài khoản của Khách hàng với Ngân hàng và các Sản phẩm mà Ngân hàng có thể cung cấp cho Khách hàng tùy từng thời điểm.

MỤC A: ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHUNG

1. TÀI KHOẢN VÀ SẢN PHẨM

1.1 Trong trường hợp Khách hàng đã đăng ký Tài khoản và/hoặc Sản phẩm, và/hoặc Ngân hàng đã đồng ý duy trì Tài khoản và/hoặc Sản phẩm cho Khách hàng, tất cả các vấn đề liên quan đến Tài khoản hoặc Sản phẩm đó (tùy từng trường hợp) sẽ được điều chỉnh bởi những văn bản sau:

- (a) Điều Khoản này;
- (b) Phụ Lục Tại Địa Phương đối với phạm vi tài phán nơi Tài khoản được (hoặc sẽ được) mở;
- (c) nếu là Sản phẩm, Phụ Lục Sản Phẩm (nếu có) của Sản phẩm đó; và
- (d) bất kỳ Tài Liệu có thể áp dụng nào.

1.2 Khách hàng đồng ý rằng bất kỳ Tài khoản nào được mở bởi hoặc Sản phẩm do bất kỳ Ngân hàng nào cung cấp đều phải tuân theo tất cả các Luật Áp Dụng và Khách hàng phải luôn tuân thủ tất cả các Luật Áp Dụng liên quan đến việc sử dụng (các) Tài khoản hoặc Sản phẩm của mình.

1.3 Đối với từng Tài khoản và từng Sản phẩm, các Điều Khoản, Phụ Lục Tại Địa Phương và bất kỳ Phụ Lục Sản Phẩm và/hoặc Tài Liệu hiện hành có liên quan đến Tài khoản hoặc Sản phẩm đó sẽ tạo thành một thỏa thuận duy nhất giữa Khách hàng và Ngân hàng nơi Tài khoản đó được mở (hoặc sẽ được mở), hoặc nơi Sản phẩm đó được cung cấp (hoặc sẽ được cung cấp), tùy từng trường hợp.

1.4 Ngân hàng có toàn quyền quyết định về việc có cung cấp bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào cho Khách hàng hay không, và được phép sử dụng bất kỳ hệ thống liên lạc, xử lý hoặc giao dịch hoặc ngân hàng trung gian nào. Ngân hàng có thể, liên quan đến bất kỳ đơn đăng ký Tài khoản hoặc Sản phẩm nào, hoặc để cung cấp Tài khoản hoặc Sản phẩm đó, tùy từng thời điểm, yêu cầu Khách hàng:

- (a) hoàn thiện Tài Liệu theo Ngân hàng quy định;
- (b) cung cấp các tài liệu hỗ trợ và thông tin hoặc hỗ trợ khác theo yêu cầu của Ngân hàng hoặc theo Luật Áp Dụng; và/hoặc
- (c) đồng ý chịu ràng buộc bởi các điều kiện khác mà Ngân hàng có thể áp đặt theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng vào từng thời điểm.

Ngân hàng sẽ không có nghĩa vụ cung cấp bất kỳ lý do hoặc thông tin nào liên quan đến việc đăng ký không thành công hoặc việc chấm dứt bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào.

1.5 Khách hàng phải đảm bảo rằng tất cả thông tin được cung cấp cho Ngân hàng là đúng sự thật, chính xác và đầy đủ và không che giấu bất kỳ thông tin liên quan nào. Trừ khi Ngân hàng có quy định khác, Khách hàng cam kết thông báo cho Ngân hàng bằng văn bản (hoặc, theo (các) phương thức và/hoặc phương pháp khác do Ngân hàng quy định theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng tùy từng thời điểm), trong vòng 30 ngày, về bất kỳ thay đổi nào trong hoàn cảnh có thể khiến bất kỳ thông tin hoặc chi tiết nào đã được gửi tới Ngân hàng liên quan đến từng Tài khoản và/hoặc Sản phẩm trở nên không chính xác hoặc không đầy đủ.

1.6 Ngân hàng có thể, vào bất kỳ lúc nào, vì bất kỳ lý do gì và không cần thông báo trước cho Khách hàng sửa đổi, cập nhật, thu hồi hoặc chỉnh sửa Tài khoản, Sản phẩm và/hoặc tính năng của chúng và/hoặc giới thiệu Tài khoản, Sản phẩm và/hoặc tính năng mới.

2. QUẢN LÝ CÁC TÀI KHOẢN VÀ SẢN PHẨM

Ủy quyền

2.1 Ngân hàng có thể dựa vào thẩm quyền của Khách hàng và từng Người dùng được ủy quyền để vận hành và truy cập (các) Tài khoản và/hoặc (các) Sản phẩm có liên quan và đưa ra các Chỉ thị liên quan và Khách hàng đồng ý rằng:

- (a) mỗi Người dùng được ủy quyền đã được Khách hàng ủy quyền đưa ra Chỉ thị liên quan đến bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào và thực hiện bất kỳ hành động nào hoặc chịu bất kỳ nghĩa vụ nào thay mặt cho Khách hàng;

- (b) chữ ký mẫu và thẩm quyền ký của Khách hàng hoặc, nếu áp dụng, Người dùng được ủy quyền của Khách hàng, đã thông báo bằng văn bản cho Ngân hàng sẽ duy trì hiệu lực cho đến khi Ngân hàng nhận được văn bản thu hồi thẩm quyền từ Khách hàng;
- (c) Ngân hàng có quyền nhưng không bị ràng buộc phải tiến hành xác minh thêm các chữ ký ngoài việc so sánh chúng với các chữ ký mẫu được lưu giữ trong hồ sơ của Ngân hàng; và
- (d) Ngân hàng có thể, theo Điều 2.2 của Mục A, tiếp tục (nhưng không có nghĩa vụ) chấp nhận và thực hiện các Chỉ thị do Người dùng được ủy quyền đó đưa ra hoặc ký và sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý về các Chỉ thị đó.

22 Nếu Khách hàng muốn sửa đổi bất kỳ ủy quyền nào được cấp cho bất kỳ Người dùng được ủy quyền nào, Khách hàng phải cung cấp thông báo bằng văn bản về việc đó theo mẫu quy định hiện hành của Ngân hàng và Ngân hàng có thể yêu cầu bằng chứng được Ngân hàng chấp nhận rằng việc sửa đổi đó đã được thông qua hợp lệ, bao gồm bằng nghị quyết của hội đồng quản trị của Khách hàng, nếu có. Việc sửa đổi này sẽ không có hiệu lực cho đến khi Ngân hàng chấp thuận và phê duyệt thông báo đó cũng như thực hiện thay đổi trong hồ sơ của Ngân hàng.

Quan hệ đối tác/hợp danh

23 Đối với bất kỳ (các) Tài khoản nào được mở và/hoặc (các) Sản phẩm được cung cấp trên danh nghĩa của một quan hệ đối tác/hợp danh:

- (a) Khách hàng đồng ý rằng tất cả các đối tác/thành viên của công ty hợp danh sẽ phải chịu trách nhiệm chung và riêng biệt trước Ngân hàng về tất cả các khoản tiền còn nợ và trách nhiệm pháp lý mà họ hoặc bất kỳ thành viên nào trong số họ phải gánh chịu dù dưới danh nghĩa hoặc thay mặt cho công ty hợp danh hoặc dưới danh nghĩa khác; và
- (b) không có sự thay đổi nào về thành phần hoặc điều lệ của công ty hợp danh do một hoặc nhiều đối tác/thành viên hợp danh qua đời, phá sản, nghỉ hưu và/hoặc tiếp nhận thêm đối tác/thành viên hoặc theo cách khác sẽ ảnh hưởng đến thẩm quyền được trao cho Ngân hàng dưới bất kỳ hình thức nào, và Ngân hàng có quyền coi (các) đối tác/thành viên còn sống hoặc còn lại trong thời điểm hiện tại là có toàn quyền thực hiện hoạt động kinh doanh của công ty hợp danh và xử lý tài sản của công ty đó, như thể không có thay đổi nào trong quan hệ đối tác/hợp danh.

Tài khoản Doanh nghiệp

24 Đối với bất kỳ (các) Tài khoản nào được mở hoặc (các) Sản phẩm được cung cấp cho doanh nghiệp, trong trường hợp thanh lý công ty, các khoản tiền ghi có trong (các) Tài khoản chỉ có thể được rút bởi, và các khoản tiền phải trả, sẽ chỉ được trả cho người thanh lý/quản tài viên của công ty.

3. GỬI TIỀN VÀ RÚT TIỀN

31 Việc rút tiền và gửi tiền của Khách hàng sẽ được thực hiện theo phương thức, và Khách hàng phải tuân thủ các thủ tục, theo quy định riêng của Ngân hàng tùy từng thời điểm.

32 Ngân hàng có thể, tại bất kỳ thời điểm nào mà không phải thông báo cho Khách hàng theo quyền định đoạt riêng của Ngân hàng và không phải chịu trách nhiệm hay cung cấp hoặc đưa ra bất kỳ lý do nào cho Khách hàng:

- (a) từ chối hoặc giới hạn số tiền gửi và hoàn trả toàn bộ hoặc bất cứ phần nào của số tiền gửi vào Ngân hàng; và/hoặc
- (b) từ chối thực hiện bất kỳ chỉ thị rút tiền nào của Khách hàng hoặc giới hạn số tiền được rút.

33 Khách hàng đồng ý rằng:

- (a) các giấy biên nhận tiền sẽ được Ngân hàng xác nhận theo thủ tục do Ngân hàng toàn quyền quy định tùy từng thời điểm;
- (b) việc xác nhận và kiểm đếm tiền của Ngân hàng (nếu có) hoặc sổ sách, hồ sơ về bất kỳ khoản tiền gửi nào của Khách hàng sẽ có ý nghĩa quyết định cuối cùng; và
- (c) tiền gửi sẽ được thiết lập sau khi thanh toán, trừ khi được Ngân hàng toàn quyền quyết định khác.

34 Ngân hàng không có nghĩa vụ phải thực hiện bất kỳ Chỉ thị rút tiền nào nếu:

- (a) Ngân hàng không nhận được Chỉ thị rút tiền đáp ứng quy định của Ngân hàng;
- (b) không có đủ tiền trong Tài khoản có liên quan;
- (c) Khách hàng hoặc (các) Người dùng được ủy quyền của Khách hàng không xuất trình căn cước công dân hoặc hộ chiếu của mình;

- (d) Chỉ thị rút tiền không phải bằng văn bản và không được ký theo mẫu chữ ký và văn bản ủy quyền mà Ngân hàng có; mọi thỏa thuận được ký kết với Ngân hàng về các lệnh rút tiền không phải bằng văn bản sẽ do Khách hàng tự chịu rủi ro; và/hoặc
- (e) Ngân hàng xác định, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, rằng các Chỉ thị rút tiền không được thực hiện.

35 Tất cả các khoản tiền gửi và khoản tiền trả vào Ngân hàng hoặc được Ngân hàng nắm giữ hoặc nợ ở một quốc gia cụ thể hoặc trên bất kỳ tài khoản nào tại bất kỳ chi nhánh nào của Ngân hàng ở quốc gia đó sẽ được Ngân hàng thanh toán hoặc hoàn trả hoặc chỉ được rút khỏi Ngân hàng tại duy nhất các chi nhánh đó của Ngân hàng ở quốc gia đó

36 Trừ khi được Ngân hàng cho phép và trong trường hợp không có bất kỳ thỏa thuận ngược lại nào với Ngân hàng, Khách hàng không được rút tiền mặt đối với bất kỳ hoặc tất cả các khoản tiền ghi có của bất kỳ tài khoản nào (cho dù bằng Đồng nội tệ hoặc bằng bất kỳ loại tiền tệ nào khác) mà không phải bằng loại tiền tệ của Đồng nội tệ. Ngân hàng có quyền từ chối gửi hoặc rút tiền bằng Đồng ngoại tệ hoặc bằng các mệnh giá khác

Tài khoản Thấu chi

37 Khách hàng cam kết bảo đảm (các) Tài khoản không bị thấu chi, kể cả là tạm thời, trừ khi Ngân hàng cho phép theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng hoặc có sự thỏa thuận trước với Ngân hàng và việc thỏa thuận này phải tuân thủ các điều khoản và điều kiện do Ngân hàng quyết định tùy từng thời điểm.

38 Khách hàng phải trả ngay lập tức bất kỳ số dư nợ nào trong (các) Tài khoản thấu chi. Khách hàng cũng phải trả theo yêu cầu tiền lãi và phí ngân hàng tính trên khoản thấu chi, và tiền lãi và phí ngân hàng sẽ được tính theo mức do Ngân hàng quyết định tùy từng thời điểm theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng.

Chuyển nhượng / Chuyển giao

39 rừ khi Ngân hàng chấp thuận trước bằng văn bản và tùy thuộc vào các điều kiện do Ngân hàng quy định, Khách hàng không được chuyển nhượng, chuyển giao hoặc thế chấp cho bất kỳ bên thứ ba nào hoặc xác lập bất kỳ biện pháp bảo đảm nào hoặc biện pháp khác trong hoặc xử lý bất kỳ khoản tiền gửi hoặc số dư nào có trong (các) Tài khoản hoặc bất kỳ phần nào của (các) Tài khoản.

4. THU TIỀN

41 Trong trường hợp Ngân hàng đóng vai trò là đại lý thu nợ thay mặt cho Khách hàng liên quan đến bất kỳ Công cụ nào, Ngân hàng sẽ sử dụng các nỗ lực thương mại hợp lý của mình để hỗ trợ xử lý Công cụ theo thông lệ thị trường và theo các mốc thời gian mà Ngân hàng xác định theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, cũng như tuân thủ các luật, quy tắc và quy định liên quan, nhưng sẽ không có nghĩa vụ ghi có vào Tài khoản có liên quan trừ khi Ngân hàng đã nhận được tiền thanh toán. Ngân hàng có thể áp dụng các mốc thời gian khác nhau để thu hoặc gửi Đồng ngoại tệ, gửi phiếu và lệnh chuyển tiền qua bưu điện, hoặc các khoản tiền rút từ các ngân hàng khác.

42 Ngân hàng có thể, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, (a) từ chối chấp nhận bất kỳ Công cụ nào để gửi tiền; (b) không trình bày, yêu cầu, thu thập hoặc đưa ra thông báo về việc không thanh toán hoặc không chấp nhận; và/hoặc (c) điều chuyển từng Công cụ để nhờ thu qua bất kỳ chi nhánh hoặc đại lý nào của Ngân hàng để xử lý theo các quy tắc và quy định tương ứng của các chi nhánh và đại lý và để thanh toán bằng tiền mặt, hối phiếu ngân hàng hoặc hình thức khác. Khi bất kỳ Công cụ nào được Ngân hàng chấp nhận, chúng sẽ được chấp nhận mà không có bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào từ phía Ngân hàng và Khách hàng sẽ chịu hoàn toàn trách nhiệm về tính chính xác và hợp lệ của bất kỳ xác nhận nào. Nhiều xác nhận trên các Công cụ được thực hiện theo yêu cầu của bên thứ ba sẽ không được Ngân hàng chấp nhận trừ khi đã có thỏa thuận trước với Ngân hàng.

43 Trong trường hợp bất kỳ việc thu hoặc nhận tiền nào bị vô hiệu vì bất kỳ lý do gì, bao gồm nhưng không giới hạn khi bất kỳ Công cụ nào bị từ chối, Tài khoản có liên quan sẽ bị ghi nợ ngay lập tức và Ngân hàng có thể, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, hủy bỏ mọi khoản lãi đã được tính hoặc ghi có đối với các khoản mục đó. Mọi Công cụ bị từ chối có thể được trả lại bằng đường bưu điện thông thường tới Khách hàng tại địa chỉ cuối cùng mà Khách hàng đã đăng ký với Ngân hàng hoặc theo cách khác do Ngân hàng quy định tùy từng thời điểm với rủi ro và chi phí do Khách hàng tự chịu.

44 Tất cả Công cụ, dù bằng Đồng nội tệ hay không, do Ngân hàng nhận để ghi có vào Tài khoản phụ thuộc vào các điều kiện sau:

- (a) khi một khoản thanh toán được thực hiện vào một Tài khoản, việc ghi có là tạm thời và có thể hoàn nhập cho đến khi Ngân hàng thực nhận được khoản tiền thanh toán;
- (b) Ngân hàng có thể chuyển một Công cụ trực tiếp cho ngân hàng nhận thanh toán hoặc cho đại lý được chỉ định, đại lý này có thể thu Công cụ thông qua một hoặc nhiều đại lý cấp dưới được đại lý đó lựa chọn. Bất kỳ đại lý/đại lý cấp dưới nào như vậy sẽ được coi là đại lý của Khách hàng;
- (c) quyền của Ngân hàng đối với Khách hàng về bất kỳ Công cụ nào sẽ không bị ảnh hưởng

bởi:

- (i) tổn thất, tổn hại hoặc việc không thực hiện bất kỳ Công cụ nào và bất kỳ khoản tiền thanh toán nào được trả theo đó;
- (ii) bất kỳ thủ tục tố tụng nào do Ngân hàng tiến hành đối với các Công cụ đó; và/hoặc
- (iii) việc ký kết bất kỳ thỏa thuận nào (được Khách hàng ủy quyền theo đây) với bất kỳ bên thứ ba nào;
- (d) Ngân hàng không chịu trách nhiệm đối với việc không hoặc chậm ghi có một Tài khoản cho dù phát sinh từ (nhưng không giới hạn):
 - (i) các yêu cầu ngừng thanh toán;
 - (ii) mất mát thông qua thư tín;
 - (iii) việc chậm hoặc không xuất trình, yêu cầu, thu hộ hoặc đưa ra thông báo không thanh toán; và/hoặc
 - (iv) không thực hiện bất kỳ Công cụ, chứng từ hoặc báo cáo nào; và
- (e) Khách hàng theo đây miễn trừ cho Ngân hàng việc phản đối, xuất trình và thông báo việc không thanh toán bất kỳ Công cụ nào, và theo đây từ bỏ quyền truy đòi hoặc bù trừ đối với Ngân hàng.

5. TIỀN LÃI

Nếu được áp dụng, Ngân Hàng sẽ trả lãi theo tần suất và lãi suất và theo các thủ tục và chính sách do Ngân hàng quyết định tùy từng thời điểm theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng.

6. LỆ PHÍ

6.1 Ngân hàng có thể ghi nợ vào (các) Tài khoản toàn bộ số tiền phí hoặc lệ phí (dù được nêu trong Biểu Phí hay không), chi phí, phí tổn, tiền lãi, thuế và tiền phạt (bao gồm nhưng không giới hạn phí tư vấn pháp lý trên cơ sở bồi hoàn toàn bộ và phí chứng thực) mà Khách hàng phải trả cho Ngân hàng liên quan đến:

- (a) bất kỳ Sản phẩm nào;
- (b) bất kỳ khoản nợ nào phát sinh liên quan đến (các) Tài khoản hoặc theo cách khác;
- (c) bất kỳ khoản tiền nào được rút quá số dư trong (các) Tài khoản; và/hoặc
- (d) bất kỳ khoản phí dịch vụ nào do Ngân hàng áp dụng tùy từng thời điểm theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng đối với các dịch vụ được cung cấp cho Khách hàng, với điều kiện là chi tiết về các khoản phí đó đã được cung cấp cho Khách hàng bằng văn bản hoặc theo bất kỳ cách nào được Ngân hàng áp dụng. Các khoản phí hoặc sửa đổi như vậy sẽ có hiệu lực kể từ ngày ghi trong thông báo. Trong trường hợp Khách hàng và/hoặc Người dùng được ủy quyền của Khách hàng tiếp tục sử dụng các dịch vụ liên quan sau khi nhận thông báo đó, Khách hàng sẽ được coi là đã đồng ý và chấp nhận các khoản phí hoặc sửa đổi đối với các khoản phí đó.

6.2 Bất kỳ giao dịch nào liên quan đến Đồng ngoại tệ (bao gồm bất kỳ chuyển khoản điện tín/thư/điện tử bằng Đồng ngoại tệ vào Tài khoản, mọi khoản tiền gửi và/hoặc rút tiền bằng Đồng ngoại tệ nếu được Ngân hàng cho phép và/hoặc bất kỳ khoản thanh toán nào mà Ngân hàng nhận được) sẽ phải tuân theo theo sự chấp nhận của Ngân hàng, và trong trường hợp đó, Ngân hàng sẽ có toàn quyền quyết định tỷ giá chuyển đổi và bất kỳ khoản phí nào phải trả liên quan đến mỗi lần chuyển đổi đó.

6.3 Trong trường hợp có bất kỳ xung đột hoặc mâu thuẫn nào trong một Biểu Phí cụ thể hoặc trong nhiều Biểu Phí khác nhau, Ngân hàng sẽ toàn quyền quyết định cách giải quyết xung đột hoặc mâu thuẫn đó.

6.4 Ngân hàng được toàn quyền quyết định thay đổi biểu phí hiện hành và/hoặc khoản tính phí hoặc lệ phí mà Khách hàng phải trả như được nêu tại Biểu Phí đang được áp dụng của Ngân hàng vào bất kỳ lúc nào khi có thông báo bằng văn bản cho Khách hàng. (Các) thay đổi này sẽ có hiệu lực kể từ ngày nêu tại thông báo, mà trong hầu hết các trường hợp, thường ít nhất là 30 ngày kể từ ngày ra thông báo.

7. BẢN SAO KÊ TÀI KHOẢN

7.1 Ngân hàng sẽ cung cấp cho Khách hàng Bản Sao Kê Tài khoản hàng tháng hoặc vào những thời điểm theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng. Khách hàng đồng ý kiểm tra tính chính xác của tất cả chi tiết nêu trong từng Bản Sao Kê Tài khoản và thông báo cho Ngân hàng trong vòng mười bốn (14) ngày kể từ ngày phát hành Bản Sao Kê Tài khoản về những sai lệch, bỏ sót hoặc nhầm lẫn. Khi kết thúc thời hạn nói trên, các chi tiết trong Bản Sao Kê Tài khoản sẽ là cuối cùng đối với Khách hàng, ngoại trừ những chi tiết được cho là sai sót đã thông báo theo quy định nhưng luôn tùy thuộc vào quyền của Ngân hàng sửa lại bất kỳ sai sót nào trong Bản Sao Kê Tài khoản vào bất kỳ lúc

nào bất kể Khách hàng có chấp nhận hay không.

72 Khách hàng đồng ý rằng việc cung cấp Bản Sao Kê Điện Tử là do toàn quyền quyết định của Ngân hàng. Về vấn đề này, Ngân hàng có toàn quyền quyết định (mà không phải đưa ra bất kỳ lý do hoặc thông báo nào):

- (a) từ chối bất kỳ yêu cầu hoặc đơn đăng ký nào của Khách hàng đối với Bản Sao Kê Điện Tử; và/hoặc
- (b) sửa đổi, hạn chế, rút lại, hủy bỏ, đình chỉ hoặc ngừng cung cấp Bản Sao Kê Điện Tử.

73 Nếu Bản Sao Kê Điện Tử được cung cấp, Khách hàng xác nhận và đồng ý thêm rằng Ngân hàng không đảm bảo tính kịp thời, an ninh, bí mật hoặc bảo mật của bất kỳ Bản Sao Kê Điện Tử nào được truyền qua bất kỳ Nhà cung cấp dịch vụ Internet, hệ thống mạng hoặc hệ thống tương đương nào khác ở bất kỳ vùng tài phán nào.

8. THÔNG TIN LIÊN LẠC VÀ CHỈ THỊ

Thông tin liên lạc và Chỉ thị của Khách hàng

81 Khách hàng phải đảm bảo mỗi Chỉ thị là chính xác, đầy đủ, rõ ràng, được ủy quyền và được ban hành và truyền đến Ngân hàng theo hình thức và cách thức mà Ngân hàng có thể chỉ định tùy từng thời điểm theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng và nếu áp dụng, Khách hàng sẽ tuân thủ các Thủ tục liên quan đến mỗi Chỉ thị

82 Khách hàng đồng ý rằng:

- (a) mọi Chỉ thị sẽ có hiệu lực và ràng buộc Khách hàng, cho dù trên thực tế Chỉ thị có được ủy quyền hay không;
- (b) Khách hàng sẽ đảm bảo rằng tất cả các Chỉ thị liên quan đến Tài khoản đều được đưa ra bởi hoặc thay mặt cho Khách hàng theo đúng các ủy quyền đang có hiệu lực đối với Tài khoản đó;
- (c) Ngân hàng được ủy quyền thực hiện bất kỳ Chỉ thị nào được Khách hàng và/hoặc Người dùng được ủy quyền của Khách hàng truyền đạt hoặc cố ý truyền đạt tới Ngân hàng qua điện thoại, fax, email hoặc bất kỳ phương tiện điện tử nào khác (bao gồm cả thông qua Dịch vụ điện tử);
- (d) trong trường hợp bất kỳ Sản phẩm nào hoạt động tham chiếu đến một Tài khoản, Ngân hàng được ủy quyền hành động theo Chỉ thị của chủ tài khoản, việc Ngân hàng không tuân thủ các Chỉ thị đó sẽ không vi phạm Thỏa thuận cho dù liên quan đến Sản phẩm đó hay không; và
- (e) tất cả các Chỉ thị sau khi Ngân hàng nhận được sẽ không bị rút lại, hủy bỏ, thu hồi hoặc sửa đổi trừ khi Ngân hàng theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng có quyết định khác.

83 Khách hàng đồng ý rằng Ngân hàng có quyền (nhưng không có nghĩa vụ) theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng:

- (a) chấp nhận và hành động theo bất kỳ Chỉ thị nào (bao gồm thông qua truyền thông tin, hướng dẫn, lệnh thanh toán, tin nhắn và các phương thức liên lạc khác thay mặt cho Khách hàng với (những) người có liên quan, tiết lộ thông tin và thực hiện bất kỳ hành động nào khác, dù qua điện thoại, fax, email hoặc bất kỳ phương tiện điện tử nào khác, bao gồm thông qua Dịch vụ điện tử hay không, nếu được Ngân hàng đồng ý) mà không phải đánh giá tính hợp lý hoặc chính xác của Chỉ thị đó, bản chất của Chỉ thị đó, danh tính (hoặc danh tính chưa xác thực) của Khách hàng và/hoặc Người dùng được ủy quyền, hậu quả đối với Khách hàng hoặc bất kỳ vấn đề nào khác liên quan;
- (b) sử dụng bất kỳ hệ thống liên lạc, xử lý hoặc giao dịch nào hoặc ngân hàng trung gian nào mà Ngân hàng có thể lựa chọn một cách hợp lý khi thực hiện bất kỳ Chỉ thị nào;
- (c) cho rằng mọi Chỉ thị đều chính xác, đầy đủ, xác thực và đã được Khách hàng ủy quyền;
- (d) quy định các điều kiện bổ sung trước khi chấp nhận bất kỳ Chỉ thị nào; và/hoặc
- (e) kiểm tra tính xác thực của bất kỳ Chỉ thị nào.

84 Ngân hàng có quyền điều chỉnh bất kỳ Tài khoản nào, từ chối thực hiện bất kỳ Chỉ thị nào và/hoặc trì hoãn thực hiện bất kỳ Chỉ thị nào, dù là một phần hay toàn bộ, trong trường hợp:

- (a) Ngân hàng xác định, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, rằng bất kỳ Chỉ thị nào, được ban hành bởi hoặc thay mặt cho hoặc được cho rằng ban hành bởi hoặc thay mặt cho Khách hàng có thể đã không được Khách hàng ủy quyền hoặc, ngay cả khi được Khách hàng ban hành hoặc ủy quyền, có thể khiến Ngân hàng phải chịu bất kỳ khiếu nại, kiện tụng, tổn thất, chi phí, trách nhiệm pháp lý hoặc thiệt hại nào dù trực tiếp hay gián tiếp;

- (b) việc Ngân hàng hành động sẽ dẫn đến tổng số tiền thanh toán vượt quá số dư có trong Tài khoản, nhưng nếu Ngân hàng có thực hiện hành động đó, Ngân hàng có thể chọn thực hiện toàn bộ hoặc một phần Chỉ thị đó hoặc theo bất kỳ trình tự nào mà không cần căn cứ vào thời điểm nhận được Chỉ thị của Khách hàng;
 - (c) Ngân hàng xác định, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, rằng Chỉ thị không phù hợp và/hoặc cấu thành hành vi vi phạm bất kỳ Luật Áp Dụng nào;
 - (d) Chỉ thị đó (dù có ký điện tử hay không) được nhận qua email hoặc bất kỳ phương tiện điện tử nào khác, kể cả thông qua Dịch vụ điện tử;
 - (e) nếu có bất kỳ sự không rõ ràng hoặc mâu thuẫn trong Chỉ thị trừ khi và cho đến khi sự không rõ ràng hoặc mâu thuẫn đó được giải quyết theo sự hài lòng của Ngân hàng, ngoại trừ việc Ngân hàng có thể chọn chỉ hành động theo Chỉ thị của tất cả Người dùng được ủy quyền bất kể tồn tại bất kỳ ủy quyền hoặc hướng dẫn hiện hành có liên quan yêu cầu khác; và/hoặc
 - (f) Ngân hàng xác định, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, rằng việc thực hiện Chỉ thị cần được trì hoãn hoặc không nên thực hiện Chỉ thị vì bất kỳ lý do gì
- 85 Mặc dù ban đầu Ngân hàng đã từ chối thực hiện một Chỉ thị cụ thể hoặc đã trì hoãn thực hiện một Chỉ thị cụ thể, Ngân hàng sau đó có thể thực hiện Chỉ thị đó nếu Ngân hàng xác định, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, rằng việc thực hiện Chỉ thị là phù hợp.
- 86 Tất cả Chỉ thị gửi tới Ngân hàng để xử lý vào một Ngày làm việc cụ thể phải được Ngân hàng nhận trước thời gian ngừng giao dịch do Ngân hàng quy định tùy từng thời điểm. Ngân hàng có quyền quy định các thời gian ngừng giao dịch khác nhau dựa trên bản chất của giao dịch, loại tiền tệ trong giao dịch, phương thức Chỉ thị được gửi đến Ngân hàng và các yếu tố khác mà Ngân hàng cho là phù hợp. Ngân hàng có quyền sửa đổi tùy từng thời điểm bất kỳ thời gian ngừng giao dịch nào để nhận và xử lý Chỉ thị. Ngân hàng có quyền xử lý bất kỳ Chỉ thị nào nhận được sau thời gian ngừng giao dịch áp dụng vào Ngày làm việc tiếp theo mà có thể xử lý Chỉ thị, có tính đến các ngày nghỉ lễ. Không ảnh hưởng đến những điều đã nói ở trên, bất kỳ thông báo nào mà Khách hàng gửi cho Ngân hàng đều được coi là đã gửi vào thời điểm Ngân hàng thực nhận được thông báo đó.

Yêu Cầu Ngừng Thanh Toán

- 87 Nếu Khách hàng muốn thu hồi, hủy bỏ hoặc ngừng thanh toán, Khách hàng phải thực hiện việc đó theo quy trình đáp ứng các yêu cầu của Ngân hàng, bao gồm cả đáp ứng yêu cầu tài liệu. Bất kỳ chỉ thị ngừng thanh toán nào được Ngân hàng chấp nhận sẽ được Ngân hàng thực hiện trên cơ sở nỗ lực hợp lý và Ngân hàng có toàn quyền quyết định không thực hiện các chỉ thị này vì bất kỳ lý do gì, và Ngân hàng cũng không bảo đảm hoặc cam kết rằng việc thu hồi, hủy bỏ hoặc ngừng thanh toán sẽ được thực hiện thành công.
- 88 Khi Ngân hàng thực hiện chỉ thị ngừng thanh toán, Khách hàng đồng ý không hủy ngang và vô điều kiện:
- (a) bồi thường và luôn đảm bảo rằng Ngân hàng được bồi thường mọi chi phí, tổn thất, thiệt hại hoặc trách nhiệm pháp lý dưới bất kỳ hình thức nào mà Ngân hàng có thể phải gánh chịu phát sinh từ việc ngừng thanh toán đó; và
 - (b) Ngân hàng sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ việc không thực hiện ngừng thanh toán dù phát sinh bằng cách nào.

Cách Thức Liên Lạc của Ngân hàng

- 89 Ngân hàng có thể coi địa chỉ, số fax, địa chỉ email hoặc các thông tin chi tiết khác mà Khách hàng thông báo lần gần nhất cho Ngân hàng, cho dù là bởi Khách hàng hay Người dùng được ủy quyền, là chính xác, có hiệu lực và ràng buộc Khách hàng
- 8.10 Bất kỳ Thư từ nào sẽ được coi là đã gửi cho Khách hàng:
- (a) nếu được gửi tới số fax, số điện thoại di động, số điện thoại, thiết bị điện tử hoặc địa chỉ email, ngay sau khi Ngân hàng gửi (bất kể Khách hàng nhận được thông tin đó vào thời điểm nào);
 - (b) nếu được gửi giao tận tay, tại thời điểm gửi;
 - (c) nếu được gửi qua đường bưu điện hoặc chuyển phát nhanh đến địa chỉ trong nước hoặc nước ngoài, ngay sau khi gửi; và/hoặc
 - (d) nếu được đăng tải trên (các) trang web của Ngân hàng, bất kỳ tờ báo nào, tại bất kỳ chi nhánh nào của Ngân hàng hoặc thông qua Dịch vụ điện tử, tại thời điểm đăng tải đó.
- 8.11 Trong trường hợp sử dụng tài khoản chung, mọi thông báo gửi theo quy định tại đây tới một trong các Khách hàng sẽ được coi là gửi hợp lệ cho tất cả các Khách hàng.

9. TẠM NGƯNG VÀ CHẤM DỨT SẢN PHẨM

Tài khoản Không hoạt động

- 91 Trong trường hợp Tài khoản vẫn không hoạt động trong một giai đoạn do Ngân hàng quyết định, Ngân hàng bảo lưu quyền áp dụng các điều kiện liên quan đến việc tiếp tục hoạt động của Tài khoản mà Ngân hàng thấy phù hợp theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng.

Ngân hàng Đóng và Tạm ngưng Tài khoản

- 92 Ngân hàng có thể, khi có thông báo bằng văn bản tới Khách hàng trước mười bốn (14) ngày (hoặc một khoảng thời gian mà Ngân hàng quyết định tùy từng thời điểm theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng) đóng và/hoặc tạm ngưng bất kỳ Tài khoản nào vì bất kỳ lý do nào.
- 93 Không ảnh hưởng đến những quy định nêu trên, khi xảy ra bất kỳ sự kiện nào dưới đây, Ngân hàng được quyền (mà không phải yêu cầu hoặc thông báo trước) đóng và/hoặc tạm ngưng (các) Tài khoản có hiệu lực ngay lập tức:
- (a) Khách hàng không tuân thủ bất kỳ quy định nào nêu tại Thỏa thuận;
 - (b) Khách hàng không tuân thủ bất kỳ Luật Áp Dụng nào;
 - (c) có bất kỳ căn cứ nào để đưa ra đơn yêu cầu phá sản hoặc giải thể đối với Khách hàng;
 - (d) Khách hàng chết, bị tâm thần hoặc mất năng lực hành vi;

- (e) có bất kỳ bên nào có đơn đề nghị chỉ định quản tài viên/người quản lý tài sản đối với Khách hàng
- (f) việc thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào theo Thỏa thuận trở nên bất hợp pháp hoặc không thể thực hiện được;
- (g) nếu số dư trong Tài khoản xuống dưới mức tối thiểu do Ngân hàng quyết định tùy từng thời điểm theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng; và/hoặc
- (h) bất kỳ sự kiện nào khác, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, tạo thành lý do hợp lệ cho việc đóng (các) Tài khoản.

94 Trong trường hợp Ngân hàng quyết định, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, dừng cung cấp vịnh viễn bất kỳ loại tài khoản ngân hàng nào, Ngân hàng sẽ gửi thông báo bằng văn bản về việc dừng cung cấp đó cho Khách hàng. Việc dừng cung cấp sẽ có hiệu lực kể từ ngày ghi trong thông báo.

Ngân hàng Chấm dứt và Tạm ngưng cung cấp Sản phẩm

95 Ngân hàng có thể, vào bất kỳ lúc nào và theo bất kỳ cách thức nào theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng cho là phù hợp, mà không cần đưa ra bất kỳ lý do nào và có hoặc không có thông báo cho Khách hàng và không chịu trách nhiệm pháp lý nào, thay đổi, chấm dứt, hạn chế, chặn và/hoặc tạm ngưng cung cấp:

- (a) bất kỳ Sản phẩm nào (dù là toàn bộ hay một phần), bao gồm nhưng không giới hạn về nội dung, ưu đãi, dịch vụ, sản phẩm và/hoặc chức năng của Sản phẩm;
- (b) các phương thức, phương pháp hoặc kênh sẵn có để truy cập bất kỳ Sản phẩm nào;
- (c) bất kỳ hệ điều hành, phần mềm hoặc tính năng nào là một phần của hoặc hỗ trợ bất kỳ Sản phẩm nào; và/hoặc
- (d) quyền truy cập và/hoặc quyền sử dụng bất kỳ Sản phẩm nào và/hoặc bất kỳ Thông tin Đăng nhập nào của Khách hàng,

bao gồm nhưng không giới hạn khi:

- (i) Ngân hàng tin tưởng một cách thiện chí rằng bất kỳ Tài khoản nào (bao gồm nhưng không giới hạn, bất kỳ tài khoản tiết kiệm, thanh toán, tiền gửi có kỳ hạn, đầu tư hoặc tiền vay) và/hoặc bất kỳ giao dịch nào được thực hiện thông qua hoặc với Ngân hàng hoặc liên quan đến bất kỳ Sản phẩm nào của Ngân hàng có thể được sử dụng liên quan đến bất kỳ hoạt động tội phạm/bất hợp pháp nào, hoặc bất kỳ hành vi vi phạm pháp luật nào có thể được thực hiện trực tiếp hoặc gián tiếp liên quan đến bất kỳ Tài khoản hoặc giao dịch nào;
- (ii) Khách hàng đã vi phạm hoặc không tuân thủ bất kỳ nghĩa vụ nào theo Thỏa thuận;
- (iii) Khách hàng vi phạm bất kỳ cam đoan hoặc bảo đảm theo Thỏa thuận;
- (iv) việc tiếp tục cung cấp bất kỳ Sản phẩm nào (cung cấp nói chung cho một Khách hàng cụ thể) hoặc bất kỳ phần nào của Sản phẩm có thể khiến Ngân hàng phải chịu bất kỳ khiếu nại, kiện tụng, tổn thất, chi phí, trách nhiệm pháp lý hoặc thiệt hại dù trực tiếp hay gián tiếp;
- (v) phát hiện có bất kỳ vi-rút máy tính hoặc mã độc, tác nhân, chương trình, macro độc hại, phá hoại hoặc làm hỏng khác hoặc quy trình phần mềm hoặc thành phần phần cứng khác được thiết kế cho phép truy cập trái phép trên bất kỳ máy tính, phần cứng, hệ thống, phần mềm, ứng dụng hoặc thiết bị nào; và/hoặc
- (vi) bất kỳ trường hợp nào khác do Ngân hàng toàn quyền quyết định.

96 Việc tạm ngưng hoặc chấm dứt bất kỳ Sản phẩm nào sẽ không ảnh hưởng đến quyền của Ngân hàng trong việc giải quyết bất kỳ giao dịch nào đã được ký kết, hoặc giải quyết bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào mà Khách hàng phải gánh chịu, hoặc Ngân hàng phải gánh chịu thay mặt cho Khách hàng phát sinh theo Thỏa thuận trước khi xảy ra việc tạm ngưng hoặc chấm dứt đó.

Khách hàng đóng Tài khoản

97 Nếu Khách hàng muốn đóng (các) Tài khoản và/hoặc (các) Sản phẩm, Khách hàng phải cung cấp văn bản yêu cầu đóng (các) Tài khoản và/hoặc (các) Sản phẩm cho Ngân hàng và tuân thủ các thủ tục do Ngân hàng toàn quyền quyết định tùy từng thời điểm.

Hệ quả của việc Đóng (các) Tài khoản và (các) Sản phẩm,

98 Khi đóng (các) Tài khoản:

- (a) phụ thuộc Điều 6 của Mục A này, Ngân hàng có thể giải phóng toàn bộ trách nhiệm pháp lý của mình đối với (các) Tài khoản bằng cách thanh toán cho Khách hàng theo hình thức mà Ngân hàng có thể quyết định bằng loại tiền tệ của Tài khoản số dư ghi có trong (các) Tài khoản; và
 - (b) Khách hàng phải tuân thủ các thủ tục đóng Tài khoản mà Ngân hàng có thể toàn quyền quyết định.
- 9.8A Bất kể Điều 9.8(a) của Mục A này, nếu Ngân hàng đóng bất kỳ Tài khoản nào theo Điều 9.2 của Mục A và Ngân hàng không nhận được bất kỳ Chỉ thị nào từ Khách hàng liên quan đến việc thanh toán số tiền ghi có trong Tài khoản đó, Ngân hàng có quyền thanh toán cho Khách hàng bằng cách phát hành cho Khách hàng, (các) hối phiếu thanh toán bằng loại tiền tệ và số tiền ghi có trong Tài khoản đó, trừ trường hợp nếu Ngân hàng (hành động hợp lý) xác định rằng Ngân hàng không thể phát hành (các) hối phiếu thanh toán bằng loại tiền tệ của Tài khoản đó, Ngân hàng sẽ có quyền phát hành (các) hối phiếu thanh toán bằng loại tiền tệ khác mà Ngân hàng có thể toàn quyền quyết định. (Các) hối phiếu thanh toán đó sẽ được gửi bằng thư thông thường (do Khách hàng chịu rủi ro) đến địa chỉ của Khách hàng (được phản ánh trong hồ sơ của Ngân hàng). Việc Ngân hàng thanh toán theo cách thức quy định tại Điều 9.8A này sẽ cấu thành sự giải phóng đầy đủ và cuối cùng toàn bộ trách nhiệm pháp lý của Ngân hàng đối với Tài khoản đó.
- 9.9 Khi chấm dứt (các) Sản phẩm:
- (a) phụ thuộc Điều 6 của Mục A này, Ngân hàng có thể hủy mọi khoản cấp tín dụng sẵn có được cung cấp liên quan đến bất kỳ (các) Sản phẩm nào vào bất kỳ lúc nào; và
 - (b) Khách hàng phải tuân thủ các thủ tục chấm dứt Sản phẩm mà Ngân hàng có thể toàn quyền quyết định và tất cả các quyền được trao theo Thỏa thuận sẽ ngay lập tức được chuyển giao cho Ngân hàng, nếu không Khách hàng sẽ phải bồi thường cho Ngân hàng mọi chi phí hoặc phí tổn phát sinh hoặc liên quan theo đó.
- 9.10 Tất cả các điều khoản của Thỏa thuận về bản chất phải tiếp tục có hiệu lực, bao gồm nhưng không giới hạn việc giới hạn trách nhiệm bảo hành, giới hạn trách nhiệm pháp lý, bồi thường thiệt hại, bảo mật, pháp luật điều chỉnh sẽ tiếp tục có hiệu lực sau khi chấm dứt Thỏa thuận.

10. THANH TOÁN CHO NGÂN HÀNG

Các Khoản thanh toán cho Ngân hàng và Quyền ghi nợ

- 101 Khách hàng đồng ý thanh toán cho Ngân hàng tất cả các khoản tiền và phí cùng với tiền lãi tính trên các khoản tiền đó khi Ngân hàng yêu cầu kể từ ngày các khoản tiền đó đến hạn phải trả cho đến ngày thanh toán bằng loại tiền tệ mà các khoản tiền này đến hạn phải trả vào cùng ngày và với lãi suất do Ngân hàng toàn quyền quyết định tùy từng thời điểm và Khách hàng theo đây ủy quyền cho Ngân hàng ghi nợ các khoản tiền đó từ (các) Tài khoản.
- 102 Khách hàng phải thanh toán đầy đủ các khoản tiền và phí đó mà không bù trừ hoặc đưa ra hạn chế hoặc điều kiện, và không bị khấu trừ bất kỳ khoản thuế (bao gồm nhưng không giới hạn thuế trước bạ hoặc các loại thuế khác), phí hoặc thuế khấu trừ tại nguồn nào ở hiện tại và trong tương lai, và tất cả các nghĩa vụ nợ liên quan
- 103 Tất cả các khoản tiền và phí mà Khách hàng phải trả sẽ không bao gồm bất kỳ khoản thuế hàng hóa và dịch vụ nào (bất kể vùng tài phán nào áp dụng loại thuế đó), khi đó Khách hàng, nếu áp dụng, sẽ phải thanh toán thêm bên cạnh bất kỳ khoản tiền nào phải trả khác, theo tỷ lệ hiện hành tại thời điểm tới hạn thanh toán khoản thuế đó.
- 104 Nếu Ngân hàng phải khấu trừ hoặc khấu lưu bất kỳ số tiền nào từ bất cứ khoản thanh toán nào cho Khách hàng theo quy định của pháp luật, thì Khách hàng ủy quyền cho Ngân hàng thực hiện việc khấu lưu đó và thanh toán số tiền còn lại cho Khách hàng hoặc gửi số tiền đó vào (các) Tài khoản.
- 10.4A Ngân hàng có quyền, vào bất kỳ lúc nào và không cần thông báo cho Khách hàng, ghi nợ bất kỳ khoản tiền nào (bao gồm cả tiền lãi tích lũy trên số tiền đó) từ (các) Tài khoản của Khách hàng nếu:
- (a) Ngân hàng (hành động hợp lý) xác định rằng số tiền đó đã được ghi có vào (các) Tài khoản của Khách hàng do hoặc liên quan đến sai sót, lỗi hoặc thiếu sót từ phía Ngân hàng; hoặc
 - (b) số tiền đó đã được ghi có vào (các) Tài khoản của Khách hàng trước khi Ngân hàng nhận được tiền thanh toán từ bên thanh toán, nhưng sau đó Ngân hàng không nhận được số tiền đó từ bên thanh toán.

Tài sản bảo đảm cho việc Trả nợ

- 10.5 Khi Ngân hàng chấp nhận hoặc phát sinh trách nhiệm (dù là thực tế hay tiềm ẩn, chính hay thế chấp, riêng hoặc

chung) đối với hoặc theo yêu cầu của Khách hàng, mọi khoản tiền, chứng khoán hoặc các vật có giá trị khác gửi tại Ngân hàng của Khách hàng sẽ tự động trở thành tài sản bảo đảm cho Ngân hàng; và Ngân hàng sẽ có quyền cầm giữ của ngân hàng đối với tất cả các khoản tiền, chứng khoán hoặc vật có giá trị khác đó hoặc bất kỳ phần nào của chúng và có thể từ chối bất kỳ Công cụ nào do Khách hàng ký phát cho đến khi trách nhiệm được giải phóng.

Vi phạm Nghĩa vụ Thanh toán

- 10.6 Nếu Khách hàng không lập tức thanh toán bất kỳ số dư nợ nào hoặc tiền lãi cộng dồn tính trên số dư nợ đó thì Ngân hàng có quyền, ngay lập tức và không phải thông báo cho Khách hàng, và không ảnh hưởng đến quyền của Ngân hàng, xử lý bất cứ số tiền hoặc tài sản bảo đảm nào của Khách hàng gửi tại Ngân hàng theo phương thức mà Ngân hàng cho là thích hợp và sử dụng số tiền thu được từ việc xử lý này, sau khi trừ các chi phí xử lý, để thanh toán và trả các số tiền Khách hàng còn nợ Ngân hàng. Nếu có sự thiếu hụt giữa khoản thu này và khoản tiền đến hạn phải thanh toán thì Khách hàng vẫn phải chịu trách nhiệm đối với khoản thiếu hụt, bao gồm tiền lãi tính trên khoản thiếu hụt với lãi suất do Ngân hàng toàn quyền quyết định tùy từng thời điểm.

Kết hợp Tài khoản, Cấn trừ nợ và Quyền bảo đảm

- 10.7 Tất cả số dư tiền mặt trong (các) Tài khoản của Khách hàng (bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ Tiền gửi có kỳ hạn nào, nếu có) sẽ được xem là tài sản bảo đảm đối với Nợ của Khách hàng.
- 10.8 Không ảnh hưởng đến bất kỳ quyền và biện pháp khắc phục nào khác của mình, Ngân hàng có quyền kết hợp, hợp nhất hoặc nhập tất cả hoặc bất kỳ (các) Tài khoản nào của Khách hàng và/hoặc bù trừ bất kỳ khoản tiền nào có trong bất kỳ (các) Tài khoản nào (dù đã tới hạn hay chưa) với bất kỳ số tiền nào còn nợ hoặc chưa thanh toán hoặc phải trả cho Ngân hàng tùy từng thời điểm theo Thỏa thuận hoặc bất kỳ thỏa thuận hoặc tài khoản nào khác, bao gồm nhưng không giới hạn tất cả Nợ của Khách hàng và mọi tổn thất, thiệt hại, hành động, thủ tục tố tụng, khiếu nại, trách nhiệm (dù là tiềm ẩn hay khác), phí, chi phí và tất cả phí tổn (bao gồm chi phí pháp lý trên cơ sở bồi thường đầy đủ) mà Ngân hàng có thể phải gánh chịu do hoặc liên quan đến việc Khách hàng vi phạm (các) nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận, bao gồm nhưng không giới hạn ở bất kỳ sự kiện nào sau đây:

- (a) Khách hàng không trả bất kỳ khoản tiền nào đến hạn thanh toán cho Ngân hàng khi được yêu cầu hoặc không hoàn trả bất kỳ số tiền nào mà Ngân hàng được quyền ghi nợ theo Điều 10.4A Mục A này;
- (b) (các) khoản tiền gửi của Khách hàng có khả năng bị liên quan đến các thủ tục phá sản hoặc yêu cầu thanh toán của bên thứ ba;
- (c) Khách hàng chết, mất năng lực hành vi, giải thể, phá sản hoặc bị quản tài viên quản lý;
- (d) Ngân hàng nhận được giấy triệu tập của tòa án liên quan đến (các) Tài khoản;
- (e) Khách hàng vi phạm một hoặc nhiều quy định nêu tại Thỏa thuận này; và/hoặc
- (f) bất kỳ sự kiện nào khác, được Ngân hàng toàn quyền quyết định, cấu thành lý do hợp lệ để Ngân hàng thực hiện quyền bù trừ của mình theo Thỏa thuận.

- 10.9 Bất kỳ số dư nào trong (các) Tài khoản của Khách hàng (bất kể quốc gia nơi (các) Tài khoản đó được mở) có thể được sử dụng để thanh toán bất kỳ khoản tiền nào đến hạn tại thời điểm đó liên quan đến Nợ của Khách hàng. Ngân hàng được ủy quyền mua bằng số tiền này bất kỳ ngoại tệ nào khác theo tỷ giá hối đoái vào ngày bù trừ nợ để thực hiện việc trừ nợ.

11. ĐỒNG Ý CHO CUNG CẤP THÔNG TIN

- 11.1 Khách hàng theo đây cho phép và ủy quyền một cách rõ ràng và không thể hủy ngang cho Ngân hàng cũng như bất kỳ nhân viên, đại lý, cán bộ và viên chức nào của Ngân hàng chuyển giao hoặc tiết lộ vào bất kỳ lúc nào theo cách thức và trong những trường hợp mà Ngân hàng thấy cần thiết hoặc phù hợp theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng mà không cần tham khảo trước với Khách hàng:

- (a) về bất kỳ thông tin nào liên quan đến Khách hàng và bất kỳ thông tin khách hàng nào đến và giữa bất kỳ người nào vào bất kỳ thời điểm nào và tùy từng thời điểm, bao gồm nhưng không giới hạn:
 - (i) các chi nhánh, công ty con, văn phòng đại diện, công ty liên kết và đại lý của Ngân hàng;
 - (ii) bất kỳ thành viên nào của Tập đoàn OCBC; và/hoặc
 - (iii) các bên thứ ba được Ngân hàng lựa chọn và/hoặc bất kỳ tổ chức nào được đề cập trong tiểu mục (i) hoặc (ii) ở bất kỳ nơi nào, để sử dụng trên cơ sở bảo mật liên quan đến việc cung cấp (các) Tài khoản và/hoặc (các) Sản phẩm bất kỳ cho Khách hàng (bao gồm cả mục đích xử lý dữ liệu); và/hoặc

- (b) về bất kỳ thông tin nào liên quan đến tiền hoặc thông tin chi tiết khác của Khách hàng hoặc (các) Tài khoản của Khách hàng, bao gồm mọi Thông tin Đăng nhập nếu áp dụng cho bất kỳ người nào vào bất kỳ thời điểm nào và tùy từng thời điểm, bao gồm nhưng không giới hạn:
- (i) bất kỳ người nào tự xưng là Khách hàng sau khi được Ngân hàng xác minh danh tính thành công theo thủ tục hiện hành của Ngân hàng;
- (ii) bất kỳ Người có liên quan nào hoặc bất kỳ bên thứ ba nào mà Khách hàng (hoặc bất kỳ người nào sử dụng bất kỳ Thông tin Đăng nhập nào được coi là Khách hàng) tùy từng thời điểm có thể muốn giao dịch dù trực tiếp hay gián tiếp, thông qua việc sử dụng Dịch vụ điện tử, và ngược lại;
- (iii) bất kỳ người nào khi cần thiết hoặc thích hợp hoặc có thể phát sinh từ việc sử dụng hoặc truy cập (dù được ủy quyền hay không) liên quan đến hoạt động của bất kỳ Dịch vụ điện tử nào cung cấp cho Khách hàng; và/hoặc
- (iv) bất kỳ người nào được Khách hàng thông báo cho Ngân hàng tùy từng thời điểm.

112 Quyền của Ngân hàng trong việc chuyển giao hoặc tiết lộ thông tin quy định trong điều này sẽ giữ nguyên hiệu lực sau khi Thỏa thuận chấm dứt

113 Khách hàng thừa nhận và đồng ý với khả năng rằng tùy từng thời điểm, Ngân hàng và/hoặc bất kỳ nhân viên, đại lý, cán bộ và viên chức nào của Ngân hàng có thể vô tình tiết lộ thông tin về Khách hàng, số tiền hoặc bất kỳ chi tiết liên quan nào khác của tài khoản của Khách hàng với Ngân hàng trong quá trình cung cấp thông tin liên quan đến các giao dịch, hướng dẫn, liên lạc hoặc hoạt động được thực hiện hoặc dự định thực hiện bởi Khách hàng hoặc bất kỳ người nào được coi là Khách hàng sử dụng Dịch vụ điện tử và theo đây từ bỏ tất cả các quyền và biện pháp khắc phục của Khách hàng đối với Ngân hàng cho việc tiết lộ vô ý như vậy.

12. CAM ĐOAN VÀ BẢO ĐẢM

121 Khách hàng cam đoan và bảo đảm rằng trong suốt thời hạn của Thỏa thuận này:

- (a) Khách hàng và Ngân hàng sẽ không vi phạm bất kỳ Luật Áp Dụng nào phát sinh từ việc Khách hàng mở, vận hành, truy cập hoặc sử dụng Tài khoản hoặc Sản phẩm, gửi bất kỳ Chỉ thị nào, truyền đạt hoặc thực hiện bất kỳ hành động nào khác trực tiếp hoặc gián tiếp thông qua việc sử dụng bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào;
- (b) Khách hàng đã tiết lộ đầy đủ bằng văn bản cho Ngân hàng tất cả các thông tin và chi tiết quan trọng hoặc có liên quan để tiết lộ cho Ngân hàng vì mục đích của Thỏa thuận, bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào, bất kỳ Chỉ thị hoặc bất kỳ thỏa thuận nào được dự tính bởi hoặc tuân theo Thỏa thuận;
- (c) Khách hàng đã nhận được tất cả sự đồng ý và ủy quyền cần thiết để mở, vận hành, truy cập hoặc sử dụng Tài khoản hoặc Sản phẩm và thực hiện tất cả các nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận
- (d) Khách hàng có đầy đủ năng lực pháp lý, quyền hạn, thẩm quyền và quyền giao kết và thực hiện các quyền và nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận;
- (e) trừ khi Khách hàng đã tiết lộ rằng Khách hàng đang hành động với tư cách là bên được ủy thác hoặc thay mặt cho một bên khác, Khách hàng sẽ đang hành động thay mặt cho chính mình khi đồng ý chịu ràng buộc bởi Thỏa thuận;
- (f) Nếu Khách hàng là:
 - (i) một công ty hoặc doanh nghiệp, Khách hàng đã được tổ chức hợp pháp và tồn tại hợp lệ theo luật pháp nơi Khách hàng được thành lập; hoặc
 - (ii) một cá nhân, Khách hàng đã đủ tuổi và có năng lực hành vi theo quy định;
- (g) Thỏa thuận và các thỏa thuận được dự tính hoặc tuân theo Thỏa thuận cấu thành các nghĩa vụ pháp lý hợp lệ và ràng buộc, có thể được thi hành đối với Khách hàng; và
- (h) Khách hàng đang ký kết Thỏa thuận và đang mở, vận hành, truy cập và sử dụng bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào trong quá trình sản xuất, kinh doanh của mình và Khách hàng không giao dịch với tư cách là người tiêu dùng.

13. GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM

Loại trừ Trách nhiệm

13.1

Bất kể điều gì trái ngược với Thỏa thuận, trong phạm vi tối đa được Luật Áp Dụng cho phép, Ngân hàng sẽ không chịu trách nhiệm hoặc nghĩa vụ pháp lý về bất kỳ chi phí, tổn thất, thiệt hại, trách nhiệm pháp lý hoặc các hậu quả khác mà Khách hàng hoặc bất kỳ bên thứ ba nào phải gánh chịu liên quan tới bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào, bao gồm nhưng không giới hạn liên quan đến và/hoặc phát sinh từ:

- (a) việc Ngân hàng hành động, trì hoãn hành động hoặc không hành động, bao gồm nhưng không giới hạn ở, bất kỳ Chỉ thị nào (cho dù các Chỉ thị đó có được gửi qua Dịch vụ điện tử và/hoặc được đưa ra bởi những người không được ủy quyền hay không);
- (b) bất kỳ Chỉ thị, Thư từ, thông tin liên lạc, truyền tải và/hoặc giao dịch nào (bao gồm nhưng không giới hạn, bất kỳ sự thiếu chính xác, hiểu lầm, gián đoạn, lỗi hoặc chậm trễ hoặc sai sót nào khác liên quan đến Chỉ thị, Thư từ, thông tin liên lạc, truyền tải và/hoặc giao dịch đó, cho dù phát sinh từ phía Ngân hàng hoặc Khách hàng, và bất kể nguyên nhân là gì);
- (c) việc cung cấp bất kỳ Sản phẩm nào hoặc hoạt động của bất kỳ Tài khoản nào và/hoặc bất kỳ hạn chế nào theo đó;
- (d) bất kỳ sự không có sẵn, gián đoạn, chậm trễ, trục trặc, hư hỏng, sai sót hoặc thất bại trong bất kỳ:
 - (i) hệ thống máy tính,
 - (ii) phương tiện truyền tải hoặc liên lạc,
 - (iii) hệ thống liên lạc, xử lý hoặc giao dịch và/hoặc
 - (iv) mạng, phần mềm, phần cứng và/hoặc công nghệ,

được sử dụng để cung cấp bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào (dù được vận hành và/hoặc cung cấp bởi Ngân hàng hay cách khác);

- (e) bất kỳ sự giảm giá trị nào của các khoản tiền được ghi có hoặc ghi nợ từ (các) Tài khoản do thuế và/hoặc khấu hao;
- (f) bất kỳ sự không có sẵn nào của các khoản tiền được ghi có hoặc ghi nợ từ (các) Tài khoản do các hạn chế (bất kể phát sinh như thế nào) về khả năng quy đổi, trung thu, chuyển giao bắt buộc, kê biên dưới bất kỳ hình thức, thực thi quyền hạn của chính phủ hoặc quân sự, chiến tranh, đình công hoặc các nguyên nhân khác vượt quá nỗ lực kiểm soát hợp lý của Ngân hàng;
- (g) việc Ngân hàng thực hiện bất kỳ khoản thanh toán nào đối với bất kỳ Công cụ giả mạo hoặc bị thay đổi nào, cho dù những thay đổi và/hoặc giả mạo đó có thể dễ dàng bị phát hiện hay không hoặc do sơ suất của Khách hàng;
- (h) việc Khách hàng không đảm bảo rằng các Công cụ được thực hiện đúng cách hoặc được bảo vệ khỏi sự thay đổi trái phép hoặc hành vi phạm pháp;
- (i) các Công cụ bị mất và/hoặc hư hỏng;
- (j) bất kỳ hành vi gian lận nào của bất kỳ người nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc giả mạo chữ ký của Khách hàng và/hoặc bất kỳ hành vi mạo danh Khách hàng nào;
- (k) sự sơ suất, vi phạm hoặc hành vi sai trái của Khách hàng;
- (l) bất kỳ hành động hoặc thiếu sót nào (bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ sơ suất hoặc hành vi vi phạm cố ý) hoặc việc phá sản hoặc mất khả năng thanh toán của bất kỳ Bên thứ ba hoặc bất kỳ đại lý, nhà thầu phụ, nhà cung cấp dịch vụ, người đại diện, phóng viên hoặc đối tác nào được Ngân hàng sử dụng;
- (m) việc tiết lộ bất kỳ thông tin nào liên quan đến Khách hàng, (các) Tài khoản và/hoặc Sản phẩm (cho dù việc tiết lộ đó là vô tình hay xảy ra do bất kỳ truy cập trái phép nào hay lý do khác);
- (n) bất kỳ hành động, tuyên bố nào (rõ ràng hay ngụ ý) hoặc sự thiếu sót của Ngân hàng hoặc các đại lý, cán bộ, người được chỉ định hoặc nhân viên của Ngân hàng khi thực hiện bất kỳ quyền nào của Ngân hàng theo Thỏa thuận, bao gồm nhưng không giới hạn ở các Điều 9 và/hoặc 15.12 đến 15.13 của Mục A;
- (o) bất kỳ tổn thất về doanh thu hoặc cơ hội kinh doanh, mất lợi nhuận, mất khoản tiết kiệm hoặc doanh thu dự kiến, mất dữ liệu, giảm tính thiện chí hoặc, mất giá trị của bất kỳ thiết bị hoặc phần mềm nào hoặc bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại gián tiếp, ngẫu nhiên hoặc hệ quả

nào, ngay cả khi đã được thông báo về khả năng xảy ra các mất mát hoặc thiệt hại đó;

- (p) bất kỳ hành động nào Ngân hàng thực hiện mà theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng được cho là phù hợp để tuân thủ Luật Áp Dụng, yêu cầu của cơ quan công quyền hoặc cơ quan nhà nước hoặc bất kỳ chính sách nào của Ngân hàng; và/hoặc
- (q) bất kỳ thỏa thuận nào với Ngân hàng về các yêu cầu rút tiền không bằng văn bản.

132 Khách hàng theo đây thừa nhận về rủi ro hối đoái cố hữu đối với tiền gửi bằng Đồng ngoại tệ và chấp nhận rủi ro rằng sự sụt giảm của tỷ giá hối đoái của Đồng ngoại tệ tương ứng với loại tiền tệ của Khách hàng sẽ làm giảm (hoặc thậm chí loại trừ) lãi phát sinh từ số tiền gửi bằng Đồng ngoại tệ của Khách hàng.

Nghĩa vụ Thanh toán của Ngân hàng

133 Trong trường hợp loại tiền tệ mà Ngân hàng có nghĩa vụ thanh toán không có sẵn do các hạn chế về khả năng quy đổi, khả năng chuyển nhượng, trưng thu, việc thực thi quyền hạn của chính quyền, nghị định và quy định, chuyển giao bắt buộc, tịch biên, thực thi quyền của quân đội, chiến tranh hoặc xung đột dân sự, liên kết hoặc trao đổi tiền tệ hoặc các nguyên nhân tương tự nằm ngoài tầm kiểm soát hợp lý của Ngân hàng, Ngân hàng được xem là đã đáp ứng nghĩa vụ thanh toán bằng cách thanh toán bằng tiền tệ khác mà Ngân hàng cho là thích hợp.

Chi nhánh, Công ty con hoặc Công ty liên kết

134 Khách hàng đồng ý rằng:

- (a) mọi nghĩa vụ theo Thỏa thuận đối với một Tài khoản hoặc Sản phẩm chỉ có thể được đáp ứng bằng cách viện dẫn đến thành viên của Tập đoàn OCBC nơi Tài khoản đó được mở hoặc cung cấp Sản phẩm đó; và
- (b) Khách hàng sẽ không thực hiện bất kỳ bước nào để thu hồi hoặc yêu cầu truy đòi đối với bất kỳ nghĩa vụ nào của một chi nhánh Ngân hàng hoặc thành viên của Tập đoàn OCBC theo Thỏa thuận đối với hoặc chống lại bất kỳ chi nhánh nào khác của Ngân hàng, bất kỳ thành viên nào khác của Tập đoàn OCBC hoặc bất kỳ công ty con hoặc công ty liên kết nào của bất kỳ thành viên nào của Tập đoàn OCBC.

14. BỒI HOÀN

14.1 Khách hàng sẽ phải bồi hoàn ngay cho Ngân hàng, các công ty liên kết, công ty con, chi nhánh của Ngân hàng (bất kể khu vực tài phán), từng thành viên của Tập đoàn OCBC và các cán bộ, nhân viên, người được chỉ định và đại diện tương ứng trên cơ sở bồi hoàn toàn bộ đối với tất cả các khiếu nại, yêu cầu thanh toán, vụ kiện, lệnh, tổn thất (trực tiếp hoặc gián tiếp), thiệt hại, chi phí và phí tổn (bao gồm tất cả các loại thuế hoặc nghĩa vụ thuế khác và phí tư vấn pháp lý trên cơ sở bồi hoàn đầy đủ) và bất kỳ và tất cả các khoản nợ khác dưới bất kỳ tính chất hoặc hình thức nào mà họ có thể phải chịu trực tiếp hoặc gián tiếp liên quan đến việc ký kết, thực hiện hoặc thực thi Thỏa thuận hoặc bất kỳ thỏa thuận nào khác, bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào, bao gồm nhưng không giới hạn:

- (a) bất kỳ hành động hoặc thiếu sót nào của Khách hàng;
- (b) bất kỳ vi phạm nào của Khách hàng đối với bất kỳ một hoặc nhiều điều khoản, nghĩa vụ, cam đoan và/hoặc bảo đảm nào trong Thỏa thuận;
- (c) phát sinh từ việc Ngân hàng là ngân hàng thu hộ đã tin cậy dựa vào hoặc bảo lãnh bất kỳ sự xác nhận hoặc thanh toán nào đối với séc, hối phiếu hoặc các công cụ khác do Khách hàng xuất trình để nhờ thu, và trong mọi trường hợp, việc tin cậy hoặc bảo lãnh đó của Ngân hàng sẽ được coi là đã được thực hiện theo yêu cầu rõ ràng của Khách hàng;
- (d) việc Ngân hàng nhận, dựa vào và thực hiện theo hoặc bỏ qua việc thực hiện theo Chỉ thị của Khách hàng hoặc được cho là của Khách hàng hoặc (những) người được cho là đại diện của Khách hàng, bất kể tình huống nào xảy ra vào thời điểm nhận Chỉ thị hoặc bất kể tính chất của giao dịch này và bất kể sai sót, hiểu sai, gian lận hoặc không rõ ràng trong việc đưa ra, nhận hoặc nội dung của Chỉ thị, bao gồm cả trường hợp Ngân hàng tin rằng Chỉ thị hoặc thông tin được đưa ra hoặc cung cấp vượt quá quyền hạn của Khách hàng hoặc trong trường hợp Ngân hàng tin rằng nếu Ngân hàng thực hiện như vậy sẽ vi phạm nghĩa vụ của Ngân hàng;
- (e) bất kỳ tuyên bố nào của Khách hàng với Ngân hàng (bao gồm những tuyên bố được lập theo biểu mẫu gửi cho Ngân hàng) là sai sự thật, gây nhầm lẫn hoặc không đầy đủ và/hoặc sau đó trở nên sai sự thật, gây nhầm lẫn hoặc không đầy đủ
- (f) việc Khách hàng không thanh toán hoặc hoàn trả bất cứ khoản tiền nào đến hạn cho Ngân hàng khi được yêu cầu (bao gồm cả tiền lãi cộng dồn tính trên khoản tiền đó) không hoàn trả bất kỳ số tiền nào mà Ngân hàng được quyền ghi nợ theo Điều 10.4A Mục A này;

- (g) bất kỳ thỏa thuận nào với Ngân hàng về các yêu cầu rút tiền không bằng văn bản;
- (h) bất kỳ việc tiết lộ bất kỳ thông tin nào mà Khách hàng đã đồng ý cho Ngân hàng và/hoặc bất kỳ nhân viên nào của Ngân hàng được phép tiết lộ;
- (i) việc thực thi các quyền của Ngân hàng (bao gồm cả quyền bán, bù trừ, đòi thanh toán hoặc các thủ tục xử lý) theo hoặc liên quan đến Thỏa thuận và/hoặc Tài khoản;
- (j) bất kỳ Chỉ thị nào được Khách hàng truyền đạt hoặc được cho là Khách hàng truyền đạt tới Ngân hàng qua điện thoại, mặc dù sau đó đã được chỉ ra rằng Chỉ thị đó không phải do Khách hàng đưa ra hoặc việc hành động hoặc thực hiện bất kỳ Chỉ thị nào như vậy hoặc việc thực hiện các bước liên quan đến hoặc phụ thuộc vào bất kỳ Chỉ thị nào như vậy;
- (k) Ngân hàng sử dụng bất kỳ hệ thống hoặc phương tiện thông tin liên lạc hoặc đường truyền nào khi thực hiện các Chỉ thị của Khách hàng dẫn đến việc bị tổn thất, chậm trễ, sai lệch hoặc lặp lại các chỉ thị đó;
- (l) việc Khách hàng không thể thực hiện bất kỳ giao dịch nào do các giới hạn do Ngân hàng đặt ra tùy từng thời điểm;
- (m) việc thiếu thông tin hoặc Khách hàng không cung cấp thông tin rõ ràng, cần thiết và đầy đủ để hoàn tất việc thanh toán, chuyển khoản hoặc thực hiện giao dịch; và/hoặc
- (n) bất kỳ sổ séc, séc, sổ tiết kiệm, Thông tin Đăng nhập, thông báo Tiền gửi có kỳ hạn, (các) sổ hoặc thông báo nhận dạng cá nhân hoặc (các) mã nhận dạng khác liên quan đến Tài khoản bị mất, bị đánh cắp hoặc thất lạc và bất kỳ việc phát hành lại hoặc thay thế chúng bởi Ngân hàng.

142 Các khoản bồi hoàn này sẽ tiếp tục có hiệu lực cho dù mối quan hệ ngân hàng giữa Ngân hàng và Khách hàng đã chấm dứt.

15. ĐIỀU KHOẢN CHUNG

Các Sửa đổi

15.1 Tại bất kỳ thời điểm nào và sau khi gửi thông báo bằng văn bản cho Khách hàng, Ngân hàng có thể theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng thay đổi một hoặc nhiều quy định trong Thỏa thuận này và/hoặc ngừng cung cấp vĩnh viễn bất kỳ loại Tài khoản và/hoặc Sản phẩm nào được điều chỉnh bởi Thỏa thuận. (Các) thay đổi và/hoặc việc ngừng cung cấp đó sẽ có hiệu lực kể từ ngày nêu trong thông báo, mà trong đa số trường hợp, thường ít nhất là ba mươi (30) ngày kể từ ngày thông báo.

15.2 Trong trường hợp Khách hàng tiếp tục duy trì (các) Tài khoản sau thông báo này, Khách hàng được xem là đã đồng ý và chấp nhận các sửa đổi. Nếu Khách hàng không chấp nhận các sửa đổi đó, Khách hàng sẽ phải lập tức ngừng duy trì hoạt động của (các) Tài khoản và yêu cầu Ngân hàng đóng (các) Tài khoản.

15.3 Ngân hàng có thể thông báo cho Khách hàng về bất kỳ thay đổi nào đối với Thỏa thuận hoặc bất kỳ thay đổi nào đối với phạm vi Sản phẩm bằng cách:

- (a) công bố các thay đổi trong Bản Sao Kê Tài khoản sẽ gửi cho Khách hàng;
- (b) công bố các thay đổi tại các chi nhánh hoặc máy rút tiền tự động của Ngân hàng;
- (c) công bố các thay đổi trên (các) trang website của Ngân hàng;
- (d) gửi thư điện tử hoặc thư;
- (e) công bố các thay đổi trên báo chí; và/hoặc
- (f) các phương tiện thông tin liên lạc khác do Ngân hàng toàn quyền quyết định.

Xung đột

15.4 Ngân hàng, tùy từng thời điểm có thể, liên quan đến bất kỳ Sản phẩm nào, cung cấp cho Khách hàng các Tài liệu và bất kỳ thỏa thuận dịch vụ liên quan khác. Trong trường hợp có bất kỳ xung đột hoặc mâu thuẫn nào giữa các điều khoản có trong bất kỳ tài liệu nào sau đây, các điều khoản của tài liệu được liệt kê đầu tiên sẽ được ưu tiên áp dụng hơn bất kỳ tài liệu nào được liệt kê phía dưới trong phạm vi của bất kỳ xung đột hoặc mâu thuẫn nào như vậy:

- (a) bất kỳ thỏa thuận dịch vụ nào như vậy được Ngân hàng cung cấp tùy từng thời điểm;
- (b) Phụ Lục Sản Phẩm cho một Sản phẩm cụ thể đang (hoặc sẽ được) cung cấp (do Tập đoàn OCBC toàn quyền quyết định);

- (c) Phụ Lục Tại Địa Phương;
- (d) Điều Khoản này; và
- (e) bất kỳ bản dịch nào của Thỏa thuận này ngoài phiên bản tiếng Anh.

Từ bỏ quyền

- 155 Việc Ngân hàng không thực hiện hoặc chậm trễ thực hiện hoặc thực thi bất kỳ quyền hoặc quyền chọn nào theo Thỏa thuận sẽ không được xem là việc từ bỏ các quyền hoặc quyền chọn đó hoặc không làm giới hạn, ảnh hưởng đến quyền của Ngân hàng trong việc thực hiện bất kỳ hành động nào hoặc thực thi bất kỳ quyền nào đối với Khách hàng hoặc buộc Ngân hàng phải chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào phát sinh từ sự việc đó.

Tính riêng biệt

- 156 Nếu một hoặc nhiều quy định của Thỏa thuận trở nên vô hiệu, bất hợp pháp hoặc không thể thực thi trên bất kỳ phương diện nào theo pháp luật hiện hành, thì tính hiệu lực, hợp pháp và khả năng thực thi của những quy định còn lại của Thỏa thuận sẽ không bị ảnh hưởng hoặc giảm giá trị dưới bất kỳ hình thức nào.

Quyền Sở hữu Trí tuệ

- 157 Khách hàng theo đây xác nhận và đồng ý rằng:
- (a) tất cả các Quyền Sở hữu Trí tuệ trong mọi giấy tờ, Tài liệu, phần mềm và bất kỳ thứ gì khác tạo thành một phần hoặc được sử dụng liên quan đến Tài khoản hoặc Sản phẩm đều thuộc sở hữu của Tập đoàn OCBC hoặc các Bên thứ ba có liên quan và Khách hàng không có bất kỳ quyền, quyền sở hữu hoặc lợi ích nào đối với Quyền Sở hữu Trí tuệ đó; và
 - (b) Tập đoàn OCBC có thể thu thập thông tin, dữ liệu và số liệu thống kê trong quá trình cung cấp Tài khoản hoặc Sản phẩm và Tập đoàn OCBC sẽ sở hữu tất cả các Quyền Sở hữu Trí tuệ liên quan theo đó.

- 158 Khách hàng theo đây đồng ý không thực hiện bất kỳ điều gì nhằm can thiệp, làm gián đoạn hoặc ảnh hưởng bất lợi đến bất kỳ Quyền Sở hữu Trí tuệ nào tạo thành một phần hoặc được sử dụng liên quan đến bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào.

Thông tin Bảo mật

- 159 Thông tin Ngân hàng là tài sản độc quyền, có giá trị và bảo mật của Ngân hàng. Khách hàng đồng ý giữ bảo mật tất cả Thông tin Ngân hàng và hạn chế quyền truy cập cho nhân viên của mình (với nghĩa vụ bảo mật tương tự), những người yêu cầu quyền truy cập trong quá trình làm việc thông thường của họ ngoại trừ trong phạm vi Thông tin Ngân hàng đã được công chúng biết hoặc Khách hàng được yêu cầu phải làm khác đi theo quy định của pháp luật hoặc thủ tục tư pháp, và đồng ý sử dụng nó theo cách thức do Ngân hàng chỉ định và trong quá trình kinh doanh thông thường của Khách hàng.
- 15.10 Khách hàng phải thông báo ngay cho Ngân hàng (có xác nhận bằng văn bản) nếu Khách hàng phát hiện hoặc nghi ngờ một cách hợp lý rằng bất kỳ Thông tin Ngân hàng nào đã hoặc có thể bị xâm phạm hoặc tiết lộ cho bất kỳ người không được ủy quyền nào.

Sự kiện Bất khả kháng

- 15.11 Ngân hàng sẽ không chịu trách nhiệm về sự chậm trễ hoặc sai sót, ít nhất một phần là do các hành động nằm ngoài tầm kiểm soát hợp lý của Ngân hàng và không phải do lỗi hoặc sơ suất của Ngân hàng trong việc (a) thực hiện các nghĩa vụ của Ngân hàng tại đây, (b) thực hiện bất kỳ Chỉ thị nào, hoặc (c) cung cấp bất kỳ Sản phẩm nào cho Khách hàng. Sự chậm trễ hoặc sai sót có thể bào chữa như vậy có thể do, bên cạnh những sự kiện khác, bạo loạn, nổi loạn, tai nạn hỏa hoạn, điều kiện thị trường bất lợi, không có sẵn ngoại hối, lũ lụt, bão, thiên tai và các sự kiện tương tự gây ra.

Hành động của Ngân hàng về Tuân thủ và Xử phạt

- 15.12 Khách hàng đồng ý rằng Ngân hàng có thể, vào bất kỳ lúc nào, mà không cần có sự đồng ý trước của Khách hàng, có quyền trì hoãn, chặn hoặc từ chối xử lý bất kỳ giao dịch nào và thực hiện bất kỳ hành động nào mà Ngân hàng cho là phù hợp, dù là toàn bộ hay một phần và trong khoảng thời gian mà Ngân hàng cho là phù hợp theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng mà không phải chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào nếu Ngân hàng nghi ngờ rằng:
- (a) giao dịch có thể vi phạm bất kỳ Luật Áp Dụng nào và/hoặc (các) chính sách nội bộ của Ngân hàng, bao gồm nhưng không giới hạn những chính sách liên quan đến phòng chống rửa tiền, tham nhũng, khủng bố, hối lộ, lừa đảo, trốn thuế, cấm vận hoặc yêu cầu báo cáo theo luật giao dịch tài chính hoặc các lệnh trừng phạt kinh tế và thương mại;
 - (b) giao dịch liên quan đến bất kỳ Người bị hạn chế nào (thể nhân, doanh nghiệp hoặc chính

phủ) hoặc bất kỳ người nào có liên quan, trực tiếp hoặc gián tiếp, với bất kỳ người nào bị trừng phạt theo các biện pháp trừng phạt kinh tế và thương mại; và/hoặc

- (c) giao dịch có thể trực tiếp hoặc gián tiếp liên quan đến các khoản tiền thu được, hoặc được áp dụng cho các mục đích, để thực hiện hành vi trái pháp luật ở bất kỳ quốc gia nào (bao gồm nhưng không giới hạn ở bất kỳ mục đích nào vi phạm bất kỳ Các biện pháp trừng phạt nào hoặc sẽ tài trợ, tạo điều kiện hoặc hỗ trợ tài chính cho bất kỳ hoạt động kinh doanh hoặc giao dịch nào của, hoặc với, bất kỳ Người bị hạn chế hoặc bất kỳ Quốc gia bị trừng phạt nào).

- 15.13 Ngân hàng có thể thực hiện và hướng dẫn bất kỳ người đại diện nào thực hiện bất kỳ hành động nào mà Ngân hàng, theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng, cho là phù hợp để tuân thủ mọi luật, quy định, yêu cầu hiện hành của cơ quan công quyền hoặc cơ quan nhà nước hoặc bất kỳ chính sách nào của Ngân hàng liên quan đến ngăn chặn gian lận, rửa tiền, khủng bố hoặc các hoạt động tội phạm khác hoặc hoạt động cung cấp dịch vụ tài chính và các dịch vụ khác cho những người hoặc tổ chức bị trừng phạt. Hành động đó có thể bao gồm nhưng không giới hạn ở việc ngăn chặn và điều tra các giao dịch trên (các) Tài khoản (đặc biệt là các giao dịch liên quan đến chuyển tiền quốc tế) bao gồm cả nguồn của người nhận tiền dự kiến được thanh toán vào hoặc ra khỏi tài khoản. Trong một số trường hợp nhất định, hành động đó có thể trì hoãn hoặc ngăn cản việc xử lý các chỉ thị, việc thanh toán các giao dịch đối với (các) Tài khoản hoặc việc Ngân hàng thực hiện các nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận. Ngân hàng không cần phải thông báo cho Khách hàng cho đến một thời điểm hợp lý sau khi được cho phép làm như vậy theo luật, quy định hoặc chính sách đó của Ngân hàng hoặc theo cơ quan công quyền hoặc cơ quan nhà nước đó.

Ghi âm/hình

- 15.14 Ngân hàng có thể, theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng, ghi lại tất cả các cuộc trò chuyện qua điện thoại, chỉ thị bằng lời nói và thông tin liên lạc với/từ Khách hàng và lưu giữ các bản ghi âm/hình đó trong khoảng thời gian Ngân hàng cho là phù hợp và Khách hàng đồng ý cho phép ghi âm/hình cũng như việc sử dụng chúng và mọi bản ghi chép lại mà Ngân hàng có thể lập cho bất kỳ mục đích nào Ngân hàng mong muốn, bao gồm cả việc sử dụng chúng làm bằng chứng trong bất kỳ thủ tục tố tụng nào chống lại Khách hàng hoặc bất kỳ người nào khác.

Luật áp dụng

- 15.15 Mọi tranh chấp, tranh cãi hoặc khiếu nại phát sinh từ hoặc liên quan đến Tài khoản hoặc Sản phẩm sẽ được điều chỉnh bởi luật pháp của khu vực tài phán nơi Tài khoản hoặc Sản phẩm đó được (hoặc sẽ được) mở hoặc cung cấp (do Tập đoàn OCBC toàn quyền quyết định).
- 15.16 Khách hàng theo đây cam kết với từng thành viên của Tập đoàn OCBC và các chi nhánh, công ty con, văn phòng đại diện, công ty liên kết và đại lý tương ứng của họ rằng:

- (a) các tòa án của khu vực tài phán nơi pháp luật điều chỉnh có liên quan được áp dụng ("**Khu vực tài phán liên quan**") sẽ có quyền tài phán duy nhất để giải quyết mọi tranh chấp, tranh cãi hoặc khiếu nại phát sinh từ hoặc liên quan đến bất kỳ vấn đề nào được điều chỉnh bởi luật pháp của Khu vực tài phán liên quan; và
- (b) Khách hàng sẽ không phản đối các tòa án của Khu vực tài phán liên quan với lý do đó là một cơ quan xử lý không phù hợp hoặc bất tiện hoặc các lý do tương tự khác

Quyền được Tích lũy

- 15.17 Mỗi quyền, quyền hạn và biện pháp khắc phục được trao cho Ngân hàng theo Thỏa thuận sẽ được tích lũy và không gây phương hại và được cộng dồn bên cạnh tất cả các quyền, quyền hạn và biện pháp khắc phục khác được trao cho Ngân hàng theo hoặc tại bất kỳ thỏa thuận nào khác giữa Ngân hàng và Khách hàng, quy chế, quy định của pháp luật hoặc lệ công bằng.

Nghĩa vụ của Khách hàng Đảm bảo Quyền lợi của Ngân hàng

- 15.18 Khách hàng sẽ, ngay lập tức theo yêu cầu của Ngân hàng và bằng chi phí của mình, ký kết mọi tài liệu tiếp theo và thực hiện bất kỳ hành động nào khác mà Ngân hàng có thể yêu cầu nhằm mục đích bảo vệ hoặc đảm bảo các quyền của Ngân hàng đối với hoặc theo Thỏa thuận.

Chuyển nhượng

- 15.19 Khách hàng sẽ không (và không có ý định) chuyển nhượng, làm mới hoặc chuyển giao toàn bộ hoặc một phần quyền và/hoặc nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận, cũng như không cấp, tuyên bố hoặc định đoạt bất kỳ quyền hoặc lợi ích nào trong đó, mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của Ngân hàng, sự đồng ý có thể được giữ lại theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng. Ngân hàng có thể chuyển nhượng, chuyển giao, làm mới, ký hợp đồng phụ hoặc bằng cách khác xử lý tất cả hoặc một phần quyền và nghĩa vụ của Ngân hàng theo Thỏa thuận theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng, và bất kỳ việc chuyển nhượng, chuyển giao, đổi mới, hợp đồng phụ hoặc giao dịch xử lý khác nào như vậy sẽ không giải phóng Khách hàng khỏi trách nhiệm pháp lý theo Thỏa thuận. Khách hàng theo đây đồng ý ký kết bất kỳ tài liệu nào mà Ngân hàng yêu cầu để có thể thực thi hiệu lực cho việc chuyển nhượng, thay thế hoặc chuyển giao đó

Hiệu lực Ràng buộc

- 1520 Thỏa thuận sẽ ràng buộc và có hiệu lực vì lợi ích của Ngân hàng và những người được ủy quyền của Ngân hàng, Khách hàng, người đại diện theo pháp luật và người kế nhiệm của Khách hàng và sẽ ràng buộc bất kể việc Ngân hàng được hợp nhất hoặc sáp nhập bởi hoặc với bất kỳ người nào khác

Thuê ngoài

- 1521 Khách hàng đồng ý rằng Ngân hàng có thể, tùy từng thời điểm và theo các điều khoản mà Ngân hàng có toàn quyền quyết định cho là phù hợp:
- (a) ủy quyền, ký hợp đồng phụ hoặc chỉ định các thành viên khác của Tập đoàn OCBC hoặc một Bên thứ ba để thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào của Ngân hàng theo Thỏa thuận;
 - (b) thuê ngoài các chức năng hoặc hoạt động khác nhau liên quan đến hoạt động kinh doanh của Ngân hàng (bao gồm bất kỳ Tài khoản, Sản phẩm và mọi chức năng có liên quan theo đó) cho các thành viên khác của Tập đoàn OCBC hoặc một Bên thứ ba; và/hoặc
 - (c) thực hiện Chỉ thị với hoặc thông qua các thành viên khác của Tập đoàn OCBC hoặc một Bên thứ ba.

- 1522 Ngân hàng sẽ có quyền khai thác, bên cạnh các mục khác, các dịch vụ hỗ trợ cơ sở hạ tầng công nghệ và xử lý dữ liệu để nâng cao bộ sản phẩm và dịch vụ của Ngân hàng cũng như cải thiện năng suất trong Ngân hàng, các chi nhánh, công ty con và công ty liên kết của Ngân hàng trên khắp các quốc gia nơi Ngân hàng hoạt động

Quảng cáo

- 1523 Khách hàng không được hiển thị tên, nhãn hiệu hoặc thương hiệu dịch vụ của Ngân hàng mà không có sự chấp thuận trước bằng văn bản của Ngân hàng. Khách hàng không được quảng cáo hoặc quảng bá bất kỳ Sản phẩm nào mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của Ngân hàng.

Toàn bộ Thỏa thuận

- 1524 Thỏa thuận này cấu thành toàn bộ thỏa thuận và hiểu biết giữa Khách hàng và Ngân hàng liên quan đến nội dung của Thỏa thuận. Khách hàng thừa nhận và đồng ý rằng Khách hàng không ký kết hoặc chấp nhận Thỏa thuận dựa trên bất kỳ cam đoan, bảo đảm hoặc cam kết nào mà không được quy định hoặc đề cập tới trong Thỏa thuận này.

Ngân hàng Hạn chế và Ngừng Giao dịch

- 1525 Ngân hàng có thể, vào bất kỳ lúc nào và theo bất kỳ cách nào mà Ngân hàng có toàn quyền quyết định cho là phù hợp mà không cần đưa ra bất kỳ lý do nào và có hoặc không có thông báo cho Khách hàng theo Ngân hàng xác định và không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào theo đó, hạn chế, trì hoãn, phong tỏa, từ chối xử lý và/hoặc tạm dừng bất kỳ giao dịch nào thông qua hoặc với Ngân hàng hoặc liên quan đến bất kỳ Sản phẩm nào của Ngân hàng và/hoặc giao dịch trên (các) Tài khoản.

MỤC B: ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN ĐIỀU CHỈNH DỊCH VỤ ĐIỆN TỬ

Để tránh nghi ngờ, các điều khoản của Mục B được áp dụng bổ sung và không làm mất hiệu lực các điều khoản nêu trong Mục A của Điều Khoản này

1. CUNG CẤP DỊCH VỤ ĐIỆN TỬ

- 1.1 Ngân hàng có thể, theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng, cung cấp cho Khách hàng một số Dịch vụ điện tử nhất định.
- 12 Khách hàng đồng ý rằng:
- (a) Khách hàng sẽ tuân thủ tất cả các hướng dẫn, chính sách và điều kiện hiện hành liên quan đến Dịch vụ điện tử do Ngân hàng ban hành tùy từng thời điểm theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng;
 - (b) tính khả dụng, chức năng, phạm vi, tính năng và tất cả các vấn đề khác liên quan đến Dịch vụ điện tử sẽ được Ngân hàng quyết định tùy từng thời điểm theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng;
 - (c) Dịch vụ điện tử, bao gồm mọi ứng dụng ngân hàng trực tuyến do Ngân hàng cung cấp, có thể sử dụng phần mềm và/hoặc công nghệ khác, bao gồm cả phần mềm và/hoặc công nghệ do nhà cung cấp bên thứ ba cung cấp, cho mục đích nhận dạng và/hoặc phát hiện bất kỳ vi-rút máy tính hoặc các mã độc, tác nhân, chương trình, macro độc hại, phá hoại hoặc làm hỏng khác hoặc quy trình phần mềm hoặc thành phần phần cứng khác được

thiết kế cho phép truy cập trái phép trên bất kỳ máy tính, phần cứng, hệ thống, phần mềm, ứng dụng hoặc thiết bị nào (bao gồm bất kỳ Hệ thống máy tính hoặc Thông tin Đăng nhập nào) được sử dụng để truy cập bất kỳ Dịch vụ điện tử nào;

- (d) một số nội dung, phần mềm, sản phẩm và dịch vụ sẵn có từ, có thể truy cập thông qua hoặc được cung cấp như một phần của, phụ trợ cho hoặc kết hợp với, Dịch vụ điện tử có thể được cung cấp bởi nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba hoặc thông qua việc sử dụng phần mềm và/hoặc nội dung của bên thứ ba, và trong mọi trường hợp sẽ không được hiểu rằng Ngân hàng là một bên trong bất kỳ giao dịch nào giữa Khách hàng và nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba đó hoặc các sản phẩm, dịch vụ, phần mềm và/hoặc nội dung của bên thứ ba đó là do Ngân hàng cung cấp. Khách hàng thừa nhận thêm rằng việc truy cập, sử dụng và/hoặc mua các sản phẩm, dịch vụ, phần mềm và/hoặc nội dung đó có thể phải tuân theo các điều khoản và điều kiện bổ sung do bên thứ ba có liên quan quy định và theo đây đồng ý tuân theo tất cả các điều khoản và điều kiện đó và khi được bên thứ ba đó yêu cầu, sẽ thực hiện bất kỳ tài liệu nào có chứa các điều khoản và điều kiện đó; và
- (e) Khách hàng sẽ chịu mọi rủi ro phát sinh từ việc sử dụng Dịch vụ điện tử, đồng thời thực hiện và phê chuẩn bất kỳ hợp đồng nào được ký kết với hoặc hành động được Ngân hàng thực hiện do có bất kỳ thông tin liên lạc nào từ hoặc được cho là từ Khách hàng hoặc theo cách khác đề cập đến Thông tin Đăng nhập của Khách hàng hoặc Người dùng được ủy quyền hoặc theo hình thức hoặc phương tiện nhận dạng khác có thể được Ngân hàng chỉ định theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng tùy từng thời điểm.

2. TÀI KHOẢN VÀ SẢN PHẨM

Ủy quyền

- 21 Ngân hàng có thể căn cứ vào thẩm quyền của từng Người dùng được ủy quyền hoặc bất kỳ người nào (cho dù được Khách hàng ủy quyền hay không được ủy quyền) sử dụng Thông tin Đăng nhập của Khách hàng hoặc Người dùng được ủy quyền hoặc các hình thức hoặc phương tiện nhận dạng khác có thể được Ngân hàng chỉ định theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng tùy từng thời điểm, để truyền các Chỉ thị thay mặt cho Khách hàng và thực hiện bất kỳ hành động nào khác.
- 22 Khách hàng đồng ý thêm rằng:
- (a) cho dù có được Khách hàng thực sự ủy quyền, sử dụng và/hoặc truy cập hay không:
- (i) mọi việc sử dụng và/hoặc truy cập Dịch vụ điện tử và/hoặc Thông tin Đăng nhập sẽ được coi là việc Khách hàng sử dụng; và
- (ii) bất kỳ Chỉ thị nào được xác định bởi (các) Thông tin Đăng nhập của Khách hàng hoặc Người dùng được ủy quyền sẽ được coi là Chỉ thị được truyền đi hoặc ban hành hợp lệ bởi Khách hàng hoặc Người dùng được ủy quyền; và
- (b) việc sử dụng bất kỳ Thông tin Đăng nhập nào được cấp cho, hoặc được sử dụng bởi, (những) Người dùng được ủy quyền bởi bất kỳ người nào sẽ ràng buộc Khách hàng đối với tất cả các giao dịch liên quan đến bất kỳ và tất cả các Tài khoản được liên kết thông qua Dịch vụ điện tử.

Bản Sao Kê Tài khoản

- 23 Ngoài ra, đối với Tài khoản tiết kiệm hoặc Tài khoản thanh toán, Ngân hàng có thể cung cấp cho Khách hàng xem trực tuyến "Lịch sử giao dịch điện tử" đối với Tài khoản đó. Lịch sử giao dịch điện tử chỉ nhằm mục đích tiện lợi và không được coi là một Bản Sao Kê Tài khoản. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa Lịch sử giao dịch điện tử và Bản Sao Kê Tài khoản thì Bản Sao Kê Tài khoản sẽ được ưu tiên áp dụng.

3. SỞ HỮU TRÍ TUỆ

- 31 Trong trường hợp có thể và luôn luôn phụ thuộc vào việc tuân thủ Thỏa thuận liên tục và đầy đủ của Khách hàng, Ngân hàng sẽ cấp cho Khách hàng một giấy phép cá nhân, có thể thu hồi, không thể cấp phép lại, không độc quyền, không chuyển nhượng để sử dụng bất kỳ Phần mềm nào cho các mục đích lập và nhận Chỉ thị và/hoặc sử dụng bất kỳ Sản phẩm nào
- 32 Khách hàng công nhận và đồng ý rằng Ngân hàng có quyền sở hữu độc lập và duy nhất và các quyền bao gồm tất cả các Quyền Sở hữu Trí tuệ của và đối với Hệ thống máy tính, Dịch vụ điện tử, Phần mềm, Thông tin Đăng nhập của Ngân hàng và mọi thông tin, chỉ thị, lệnh thanh toán, tin nhắn và các thông tin liên lạc khác được Ngân hàng truyền thay mặt cho Khách hàng, bao gồm nhưng không giới hạn, (các) trang web của Ngân hàng và tất cả nội dung cũng như mọi cập nhật liên quan của trang web.
- 33 Khách hàng đồng ý rằng:

- (a) Khách hàng chỉ được sử dụng Phần mềm liên quan đến Thỏa thuận và phù hợp với các Thủ tục và Tài liệu;
- (b) Khách hàng phải thông báo ngay cho Ngân hàng nếu phát hiện bất kỳ hành vi sử dụng Phần mềm trái phép nào; và
- (c) Khách hàng không được:
 - (i) thay đổi hay điều chỉnh bất kỳ Phần mềm nào;
 - (ii) thiết kế đối chiếu, dịch ngược lại, nhập ngược hoặc tháo rời Phần mềm; hoặc
 - (iii) chuyển giao, cấp lại giấy phép, hoặc chuyển nhượng, xuất bản hoặc tiết lộ Phần mềm.

4. THÔNG BÁO VÀ CHỈ THỊ

4.1 Khách hàng đồng ý rằng Ngân hàng không có nghĩa vụ điều tra hoặc xác minh và không chịu trách nhiệm về việc điều tra hoặc xác minh:

- (a) tính xác thực, thẩm quyền hoặc danh tính của bất kỳ người nào thực hiện:
 - (i) bất kỳ việc sử dụng hoặc truy cập nào vào Dịch vụ điện tử có liên kết đến và/hoặc bất kỳ Chỉ thị nào được xác định bởi, Thông tin Đăng nhập của Khách hàng hoặc Người dùng được ủy quyền hoặc theo hình thức hoặc phương tiện nhận dạng khác có thể được Ngân hàng chỉ định theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng tùy từng thời điểm; hoặc
 - (ii) bất kỳ việc sử dụng, truy cập và/hoặc Chỉ thị nào được lập thông qua ứng dụng phần mềm, nền tảng, trang web hoặc các ứng dụng khác của bên thứ ba mà Ngân hàng đã ký kết thỏa thuận; hoặc
- (b) tính xác thực, chính xác và đầy đủ của việc sử dụng, truy cập và/hoặc Chỉ thị được mô tả trong Điều 4.1 này của Mục B.

4.2 Bất kỳ giao dịch hoặc hoạt động nào được thực hiện hoặc được xử lý bằng hoặc thông qua việc sử dụng Dịch vụ điện tử sau thời gian ngừng giao dịch (cut-off time) có liên quan do Ngân hàng quy định sẽ được nhập, hiển thị hoặc ghi vào sổ sách và hồ sơ của Ngân hàng theo các mốc thời gian theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng.

5. THIẾT BỊ

Trường hợp liên quan đến Thỏa thuận, Khách hàng vận hành thiết bị (bao gồm phần cứng và thiết bị bảo mật), Khách hàng đồng ý rằng:

- (a) Khách hàng phải đảm bảo tính bảo mật, sử dụng và bảo trì thiết bị đó đúng cách;
- (b) nếu Ngân hàng cung cấp thiết bị:
 - (i) Ngân hàng vẫn là chủ sở hữu; và
 - (ii) Khách hàng chịu trách nhiệm đối với thiết bị do Ngân hàng cung cấp và sẽ:
 - (1) chỉ sử dụng theo cách thức quy định trong Tài liệu và liên quan đến (các) Sản phẩm tương ứng;
 - (2) không xóa hay chỉnh sửa bất kỳ tên hay nhãn mác nhận dạng nào khác trên thiết bị; và
 - (3) bảo trì bất kỳ thiết bị nào do Ngân hàng cung cấp (Khách hàng chịu chi phí) theo hướng dẫn cài đặt và tài liệu hướng dẫn vận hành tương ứng và phù hợp với yêu cầu về xây dựng, điện và mật mã;
- (c) nếu Khách hàng sử dụng thiết bị không phải do Ngân hàng cung cấp:
 - (i) Khách hàng sẽ chỉ sử dụng thiết bị thuộc chủng loại được Ngân hàng chấp thuận; và
 - (ii) bảo trì, sử dụng thiết bị theo cách thức được quy định trong Tài liệu và Thủ tục và liên quan đến (các) Sản phẩm tương ứng; và
- (d) Khách hàng sẽ sử dụng tất cả các nỗ lực hợp lý để đảm bảo rằng thiết bị mà Khách hàng vận hành (cho dù có phải do Ngân hàng cung cấp hay không) không có vi-rút và không một loại vi-rút nào được truyền đi từ thiết bị do việc Khách hàng sử dụng thiết bị.

6. THÔNG TIN ĐĂNG NHẬP

6.1 Trong trường hợp có thể, mọi Thông tin Đăng nhập có thể được cung cấp bởi hoặc thay mặt cho Ngân hàng tới Khách hàng và/hoặc (những) Người dùng được ủy quyền của Khách hàng mà đã nộp đơn đăng ký với Ngân hàng để cấp Thông tin Đăng nhập theo cách mà Ngân hàng cho là phù hợp và được sử dụng theo cách thức do Ngân hàng quy định tùy từng thời điểm và Khách hàng tự chịu rủi ro.

6.2 Khách hàng đồng ý rằng:

- (a) Thông tin Đăng nhập sẽ chỉ được sử dụng bởi:
 - (i) Người dùng được ủy quyền của Dịch vụ điện tử mà được cung cấp Thông tin Đăng nhập; hoặc
 - (ii) Người dùng được ủy quyền khác do Ngân hàng quy định;
- (b) nếu Người dùng được ủy quyền mà được Ngân hàng cung cấp Thông tin Đăng nhập hoặc cho phép sử dụng Thông tin Đăng nhập, không còn thẩm quyền sử dụng Thông tin Đăng nhập, Khách hàng phải thông báo ngay cho Ngân hàng và bất kể thông báo đó, Khách hàng phải chịu trách nhiệm và bồi thường cho Ngân hàng đối với mọi giao dịch được xử lý hoặc thực hiện bởi Người dùng được ủy quyền hoặc bất kỳ người nào khác sử dụng Thông tin Đăng nhập do Ngân hàng phát hành, cung cấp hoặc quy định cho Người dùng được ủy quyền đó;
- (c) Khách hàng phải thông báo cho Ngân hàng ngay khi nhận được bất kỳ dữ liệu hay thông tin nào thông qua những Dịch vụ điện tử không dành cho Khách hàng. Khách hàng đồng ý rằng tất cả những dữ liệu hay thông tin đó sẽ bị xóa ngay khỏi Hệ thống máy tính của Khách hàng;
- (d) Khách hàng sẽ, và sẽ bảo đảm Người dùng được ủy quyền của Khách hàng sẽ, phải thận trọng để tránh xảy ra trường hợp mất, lộ hoặc sử dụng trái phép bất kỳ Thông tin Đăng nhập nào (bao gồm mọi Thông tin Xác thực Vật lý);
- (e) Khách hàng phải chịu trách nhiệm về bất kỳ trường hợp lộ hoặc sử dụng trái phép bất kỳ Thông tin Đăng nhập nào và/hoặc bất kỳ thông tin nào của (các) Tài khoản bởi Khách hàng hoặc Người dùng được ủy quyền của Khách hàng hoặc bất kỳ người nào khác;
- (f) trong trường hợp Thông tin Xác thực Vật lý bị mất, bị đánh cắp, thất lạc, bị tiết lộ và/hoặc Thông tin Đăng nhập bị đóng hoặc bị phát hiện bởi bất kỳ bên nào khác, Khách hàng phải thông báo ngay cho Ngân hàng về việc mất và/hoặc thay đổi ngay Thông tin Đăng nhập; và
- (g) Ngân hàng tùy từng thời điểm có quyền, theo quyết định riêng và tuyệt đối của Ngân hàng mà không cần đưa ra bất kỳ lý do gì và không cần thông báo trước cho Khách hàng, thay đổi, hủy kích hoạt và/hoặc thu hồi việc sử dụng Thông tin Đăng nhập và sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào mà Khách hàng phải chịu hoặc gây ra cho Khách hàng hoặc phát sinh từ hoặc liên quan đến hoặc vì lý do của sự thay đổi, vô hiệu hóa hoặc thu hồi đó

7. GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM BỔ SUNG

7.1 Khách hàng đồng ý rằng:

- (a) Dịch vụ điện tử, Phần mềm và Thông tin Đăng nhập được cung cấp trên cơ sở "Nguyên trạng" và "Như sẵn có" mà không có bất kỳ điều kiện bảo hành nào (dù thể hiện ngụ ý hoặc cách khác)
- (b) Ngân hàng không đưa ra các điều kiện bảo hành, dù thể hiện ngụ ý, rõ ràng hay theo luật định, bao gồm nhưng không giới hạn, bảo đảm không xâm phạm quyền của bên thứ ba, quyền sở hữu, chất lượng phù hợp, độ chính xác, đầy đủ, hoàn chỉnh, kịp thời, tính thương mại, không bị dính vi-rút máy tính hoặc mã độc hại, tiền tệ, độ tin cậy, hiệu suất, bảo mật, sự phù hợp cho một mục đích cụ thể, tính khả dụng liên tục hoặc khả năng tương thích với bất kỳ hệ thống hoặc dịch vụ nào khác liên quan tới Dịch vụ điện tử, Phần mềm, (các) Thông tin Đăng nhập, bất kỳ hệ thống liên lạc, xử lý hoặc giao dịch nào được Ngân hàng cung cấp và/hoặc sử dụng, cũng như thông tin và tài liệu có trên trang web của Ngân hàng để truy cập Dịch vụ điện tử, bao gồm văn bản, đồ họa, liên kết hoặc các mục khác.

7.2 Mặc dù Ngân hàng cố gắng hết sức để đảm bảo rằng tất cả thông tin được truyền gửi qua Dịch vụ điện tử sẽ được bảo mật và không thể truy cập trái phép bởi các bên thứ ba, nhưng Ngân hàng không đảm bảo tính bảo mật của bất kỳ thông tin nào được truyền bởi hoặc cho Khách hàng bằng Dịch vụ điện tử.

73 Không ảnh hưởng đến quy định về loại trừ trách nhiệm tại Mục A và bất kể điều gì trái ngược trong Thỏa thuận, trong phạm vi tối đa được Luật Áp Dụng cho phép, Ngân hàng sẽ không chịu trách nhiệm hoặc nghĩa vụ pháp lý về bất kỳ chi phí, tổn thất, thiệt hại, trách nhiệm pháp lý hoặc các hậu quả khác mà Khách hàng phải gánh chịu liên quan tới bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào, bao gồm nhưng không giới hạn liên quan đến và/hoặc phát sinh từ:

- (a) việc Khách hàng sử dụng hoặc không thể sử dụng bất kỳ Dịch vụ điện tử và/hoặc Thông tin Đăng nhập nào;
- (b) bất kỳ sự không tương thích, trục trặc, chậm trễ, vi-rút máy tính hoặc mã độc hại khác, trục trặc hoặc sự cố đối với:
 - (i) Dịch vụ điện tử;
 - (ii) Phần mềm;
 - (iii) bất kỳ thiết bị nào được Ngân hàng cung cấp cho Khách hàng;
 - (iv) Hệ thống máy tính hoặc phần cứng của Khách hàng hoặc bất kỳ thiết bị nào khác; và/hoặc
 - (v) bất kỳ thiết bị, mạng, hệ thống, Hệ thống máy tính hoặc phần mềm nào (bao gồm mọi Thông tin Đăng nhập) được sử dụng liên quan đến Dịch vụ điện tử, dù thuộc sở hữu của Ngân hàng hay không, bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ thiết bị đầu cuối, máy chủ hoặc hệ thống điện tử nào, thiết bị viễn thông, kết nối, điện, nguồn điện, dịch vụ internet, viễn thông hoặc mạng hoặc hệ thống truyền thông khác hoặc bất kỳ bộ phận nào của hệ thống chuyển tiền điện tử;
- (c) việc Ngân hàng cung cấp (các) Bản Sao Kê Điện Tử và Lịch sử giao dịch điện tử cho Khách hàng;
- (d) bất kỳ việc sử dụng (dù được Khách hàng cho phép hay không), sử dụng sai mục đích hoặc sử dụng trái phép bất kỳ Thông tin Đăng nhập và/hoặc Dịch vụ điện tử nào để thực hiện bất kỳ hành động nào;
- (e) mọi mất mát, trộm cắp hoặc tiết lộ bất kỳ Thông tin Đăng nhập nào;
- (f) bất kỳ sản phẩm, dịch vụ, phần mềm và/hoặc nội dung nào có được và/hoặc được mua từ hoặc được cung cấp bởi (các) nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba/bên thứ ba có sẵn từ, có thể truy cập thông qua hoặc được cung cấp như một phần của, phụ trợ hoặc kết hợp với Dịch vụ điện tử bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ việc (các) nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba/bên thứ ba không cung cấp, duy trì và/hoặc hỗ trợ các sản phẩm, dịch vụ, phần mềm và/hoặc nội dung đó
- (g) mọi truy cập trái phép, phá hủy hoặc thay đổi Chỉ thị hoặc bất kỳ dữ liệu hoặc thông tin nào khác được truyền hoặc nhận qua Dịch vụ điện tử;
- (h) bất kỳ việc truyền Chỉ thị không xác thực, không chính xác, trùng lặp, không đầy đủ, lỗi thời và sai sót mà có thể được truyền qua bất kỳ phương tiện nào, hoặc việc Ngân hàng truyền bất kỳ dữ liệu hoặc thông tin nào qua Dịch vụ điện tử, hoặc việc chia sẻ bất kỳ thông tin nào được cung cấp thông qua Dịch vụ điện tử bởi Khách hàng hoặc Người dùng được ủy quyền của Khách hàng; và/hoặc
- (i) bất kỳ việc Khách hàng không tuân theo các hướng dẫn, thủ tục và chỉ dẫn mới nhất hoặc hiện hành để sử dụng Dịch vụ điện tử và/hoặc bất kỳ việc Ngân hàng từ chối hành động do đó.

74 Trong trường hợp bất kỳ Thông tin Xác thực Vật lý nào do Ngân hàng cấp cho Khách hàng được lưu giữ bởi hoặc trong bất kỳ máy rút tiền tự động hoặc bất kỳ máy gửi tiền tự động nào hoặc bất kỳ tổ chức phát hành thẻ nào hoặc ngân hàng hoặc tổ chức tài chính khác hoặc bất kỳ máy điện tử nào hoặc bất kỳ người nào được Ngân hàng chấp thuận hoặc được lưu giữ bởi bất kỳ tổ chức phát hành thẻ hoặc ngân hàng của tổ chức tài chính nào hoặc bởi bất kỳ người nào vận hành bất kỳ máy điện tử nào được Ngân hàng chấp thuận, Ngân hàng sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào mà Khách hàng phải gánh chịu hoặc về bất kỳ khoản rút tiền hoặc giao dịch nào được lập, thực hiện, xử lý hoặc làm bằng, bởi hoặc thông qua việc sử dụng hoặc có mục đích sử dụng Thông tin Xác thực Vật lý do Ngân hàng cấp và Ngân hàng sẽ chỉ chịu trách nhiệm hoàn trả cho Khách hàng giá trị mệnh giá bằng tiền còn lại của Thông tin Xác thực Vật lý được trả lại hoặc nhận bởi Ngân hàng vào ngày nhận.

8. BỒI HOÀN BỔ SUNG

Không ảnh hưởng đến quy định về bồi hoàn do Khách hàng đưa ra trong Mục A, Khách hàng sẽ phải bồi hoàn ngay cho Ngân hàng, các công ty liên kết, công ty con, chi nhánh của Ngân hàng (bất kể khu vực tài phán), từng thành viên của Tập đoàn OCBC và các cán bộ, nhân viên, người được chỉ định và đại diện tương ứng trên cơ sở bồi hoàn toàn bộ đối với tất cả các khiếu nại, yêu cầu thanh toán, vụ kiện, lệnh, tổn thất (trực tiếp hoặc gián tiếp), thiệt hại, chi phí và phí tổn (bao gồm tất cả các loại thuế hoặc nghĩa vụ thuế khác và phí tư vấn pháp lý trên cơ sở bồi hoàn đầy đủ).

đủ) và bất kỳ và tất cả các khoản nợ khác dưới bất kỳ tính chất hoặc hình thức nào mà họ có thể phải chịu trực tiếp hoặc gián tiếp liên quan đến việc ký kết, thực hiện hoặc thực thi Thỏa thuận hoặc bất kỳ thỏa thuận nào khác, bất kỳ Tài khoản hoặc Sản phẩm nào, bao gồm nhưng không giới hạn:

- (a) việc sử dụng Dịch vụ điện tử, mọi Thông tin Đăng nhập, mọi thiết bị mà qua đó Khách hàng, Người dùng được ủy quyền của Khách hàng hoặc bất kỳ bên thứ ba có thể truy cập bất kỳ Dịch vụ điện tử nào, hoặc bất kỳ việc chia sẻ thông tin nào được cung cấp thông qua Dịch vụ điện tử, bởi Khách hàng hoặc Người dùng được ủy quyền của Khách hàng, bao gồm nhưng không giới hạn, mọi trách nhiệm pháp lý, tổn thất và thiệt hại phát sinh từ việc truy cập bất kỳ thông tin tài khoản nào, chuyển bất kỳ khoản tiền nào và/hoặc thực hiện bất kỳ giao dịch ngân hàng nào liên quan đến bất kỳ (các) Tài khoản và/hoặc việc nhận hoặc thanh toán bất kỳ khoản tiền nào;
- (b) việc truy cập bất kỳ thông tin tài khoản nào, chuyển khoản bất kỳ khoản tiền nào và/hoặc việc thực hiện bất kỳ giao dịch ngân hàng nào liên quan đến bất kỳ (các) Tài khoản nào và/hoặc việc nhận hoặc thanh toán bất kỳ khoản tiền nào của Khách hàng, dù có được Khách hàng ủy quyền hay không;
- (c) việc sử dụng, sử dụng sai mục đích hoặc việc cho là sử dụng hoặc sử dụng sai mục đích Dịch vụ Điện tử, do lỗi phần mềm hoặc lỗi bảo mật hoặc lỗi của các thiết bị ngoại vi máy tính không phải do Ngân hàng cung cấp; và/hoặc
- (d) bất kỳ vi-rút máy tính hoặc mã độc, tác nhân, chương trình, macro độc hại, phá hoại hoặc làm hỏng khác hoặc quy trình phần mềm hoặc thành phần phần cứng khác được thiết kế cho phép truy cập trái phép do Khách hàng sử dụng, mà có thể cản trở hoặc làm tổn hại đến tính bảo mật khi sử dụng Dịch vụ Điện tử.

MỤC C: ĐỊNH NGHĨA VÀ GIẢI THÍCH

1. ĐỊNH NGHĨA

1.1 Trong Điều khoản này, các từ và cụm từ sau đây sẽ có nghĩa như sau:

Thông tin Đăng nhập	là bất kỳ hình thức nhận dạng, token hoặc thiết bị nào (điện tử hay hình thức khác), do Ngân hàng hoặc một bên thay mặt Ngân hàng cấp, quy định và/hoặc đăng ký để Khách hàng và/hoặc Người dùng được ủy quyền của Khách hàng sử dụng khi truy cập Tài khoản, Sản phẩm, Dịch vụ điện tử và/hoặc để tạo điều kiện thuận lợi cho bất kỳ hành động nào liên quan theo đó;
Tài khoản	là (các) tài khoản Khách hàng có thể có với Ngân hàng (bất kể (các) tài khoản đó được mở ở quốc gia nào), dù là riêng lẻ hay cùng với bất kỳ người nào khác và bao gồm tài khoản tiết kiệm, tài khoản thanh toán, tiền gửi có kỳ hạn, tiền gửi cơ cấu và bất kỳ loại tài khoản nào khác Ngân hàng có thể cung cấp tùy từng thời điểm;
Thỏa thuận	là, phụ thuộc vào Điều 1 của Mục A, Điều Khoản này, bất kỳ Phụ Lục Sản Phẩm có thể áp dụng, bất kỳ Phụ Lục Tại Địa Phương có thể áp dụng và bất kỳ Tài Liệu có thể áp dụng nào;
Luật Áp Dụng	là, đối với bất kỳ người nào, bất kỳ và tất cả các hiến pháp, hiệp ước, công ước, đạo luật, luật, quy chế, quy định, pháp lệnh, bộ luật, quy tắc, phán quyết, quy tắc thông luật, mệnh lệnh, nghị định, tuyên án, lệnh cấm hoặc bất kỳ hình thức quyết định, phán quyết hoặc yêu cầu nào của hoặc được đưa ra hoặc ban hành bởi các cơ quan chính phủ, theo luật định, quản lý, hành chính, giám sát hoặc tư pháp nào (bao gồm nhưng không giới hạn, bất kỳ sở giao dịch chứng khoán hoặc hội đồng chứng khoán có liên quan nào) hoặc bất kỳ tòa án, trọng tài hoặc tòa trọng tài nào có quyền tài phán, bất kể vùng tài phán, được sửa đổi hoặc bổ sung tùy từng thời điểm, mà người đó phải tuân thủ, bao gồm nhưng không giới hạn liên quan đến phạm vi phòng chống rửa tiền và phòng chống tài trợ khủng bố;
Người dùng được ủy quyền	là người được Khách hàng ủy quyền bằng văn bản trong thời gian đó để vận hành, truy cập và/hoặc nhận thông tin liên quan đến bất kỳ hoặc tất cả Tài khoản;

Ngân hàng	<p>là:</p> <p>trong trường hợp của một Tài khoản cụ thể, thành viên của Tập đoàn OCBC hoặc chi nhánh liên quan của Tập đoàn OCBC nơi Tài khoản đó đang hoặc sẽ được mở; và</p> <p>trong trường hợp của một Sản phẩm cụ thể, thành viên của Tập đoàn OCBC hoặc chi nhánh liên quan của Tập đoàn OCBC nơi cung cấp hoặc sẽ cung cấp Sản phẩm đó;</p>
Thông tin Ngân hàng	là Sản phẩm, Phần mềm, Quyền Sở hữu Trí tuệ, Tài liệu, dữ liệu và mọi thông tin Khách hàng được cung cấp hoặc nhận được liên quan đến Thỏa thuận
Ngày làm việc	<p>là ngày Ngân hàng mở cửa giao dịch trong (các) phạm vi lãnh thổ nơi Tài khoản được mở hoặc Sản phẩm được cung cấp và:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) trong trường hợp một Chỉ thị hoặc thông tin liên lạc được gửi đi, phạm vi lãnh thổ nơi Chỉ thị hoặc thông tin liên lạc đó được gửi đi; (ii) trong trường hợp một khoản thanh toán được thực hiện hoặc được nhận, phạm vi lãnh thổ của loại tiền tệ liên quan; và (iii) trong trường hợp một khoản thanh toán được thực hiện vào một tài khoản cụ thể, phạm vi lãnh thổ nơi tài khoản đó được đặt;
Hệ thống máy tính	nghĩa là bất kỳ phần cứng hoặc phần mềm máy tính hoặc bất kỳ thiết bị nào được vận hành hoặc quy trình xử lý được thực hiện toàn bộ hoặc một phần bằng phương tiện điện tử và bao gồm hệ thống công nghệ thông tin, hệ thống viễn thông, hệ thống và vận hành tự động;
Thư từ	là bất kỳ báo cáo, tư vấn, xác nhận, thông báo, yêu cầu và tất cả các thư từ giao dịch khác của Ngân hàng theo Thỏa thuận;
Khách hàng	là người hoặc những người có tên trong Tài Liệu và những người kế nhiệm và những người được phép nhận chuyển nhượng của Khách hàng;
Tài Liệu	là bất kỳ mẫu đơn mở tài khoản, mẫu đơn đăng ký hoặc tài liệu tương tự nào (dù là bản cứng, điện tử hay hình thức khác) được ký bởi hoặc đại diện và thay mặt cho Khách hàng liên quan đến việc cung cấp một hoặc nhiều Tài khoản hoặc Sản phẩm, có thể được Tập đoàn OCBC sửa đổi tùy từng thời điểm;
Dịch vụ điện tử	<p>là:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) bất kỳ dịch vụ, sản phẩm tiện ích và/hoặc chức năng điện tử và/hoặc kỹ thuật số nào Ngân hàng cung cấp cho Khách hàng tùy từng thời điểm, bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ tiện ích liên quan đến thẻ, và bất kỳ thiết bị hoặc phương thức viễn thông hoặc máy tính điện tử nào để mở tài khoản; và/hoặc (b) bất kỳ ứng dụng, phần mềm, trang web hoặc công cụ kỹ thuật số khác do Ngân hàng cung cấp cho Khách hàng để truy cập và/hoặc sử dụng bất kỳ Dịch vụ điện tử nào, cũng như bao gồm các dịch vụ, chức năng, thông tin và/hoặc bất kỳ tài liệu nào khác (bao gồm nhưng không giới hạn dữ liệu, cơ sở dữ liệu, văn bản, đồ họa, hình ảnh, hoạt ảnh, âm thanh, âm nhạc, video, liên kết, tính năng điện thoại hoặc nội dung khác) được hiển thị trên đó, được cung cấp theo đó hoặc được chuẩn bị có sẵn theo đó bởi hoặc thay mặt cho Ngân hàng;

Bản Sao Kê Điện Tử	là bất kỳ Bản Sao Kê Tài khoản nào ở dạng điện tử
Lịch sử giao dịch điện tử	là bất kỳ ghi chép nào về các giao dịch được thực hiện liên quan đến các Tài khoản, bao gồm nhưng không giới hạn ở Tài khoản tiết kiệm hoặc Tài khoản thanh toán, trong một khoảng thời gian nhất định;
Đồng ngoại tệ	là bất kỳ loại tiền tệ nào khác ngoài loại tiền tệ của quốc gia nơi Tài khoản liên quan được mở;
Chỉ thị	là tất cả các chỉ thị được đưa ra (dù trực tiếp, qua điện thoại, fax, email hoặc bất kỳ phương tiện điện tử nào khác (bao gồm thông qua Dịch vụ điện tử) hoặc hình thức khác), bao gồm nhưng không giới hạn việc xuất trình bất kỳ Công cụ hoặc chỉ dẫn thanh toán nào khác, cho Ngân hàng để hoặc liên quan đến hoạt động của (các) Tài khoản và/hoặc (các) Sản phẩm;
Công cụ	nghĩa là bất kỳ séc, hối phiếu, kỳ phiếu, hối phiếu đòi nợ và các chỉ thị hoặc lệnh thanh toán hoặc nhờ thu khác và các công cụ được gửi tại Ngân hàng để thu nợ;
Quyền Sở hữu Trí tuệ	là, trên toàn thế giới và trong thời hạn của các quyền đó: <ul style="list-style-type: none"> (a) sáng chế, nhãn hiệu thương mại, nhãn hiệu dịch vụ, logo, kiểu dáng công nghiệp, tên thương mại, tên thương hiệu, tên miền internet, quyền đối với thiết kế, bản quyền (bao gồm bản quyền phần mềm máy tính) và quyền tác giả, quyền đối với cơ sở dữ liệu, quyền đối với thiết kế bố trí mạch tích hợp bán dẫn, giải pháp hữu ích, bí mật thương mại, phát minh, bí quyết, thông tin bí mật, kinh doanh, khoa học, kỹ thuật hoặc sản phẩm và các quyền sở hữu trí tuệ khác, trong từng trường hợp dù đã đăng ký hay chưa đăng ký và bao gồm cả đơn đăng ký, và tất cả các quyền hoặc hình thức bảo vệ có hiệu lực tương đương hoặc tương tự; (b) bất kỳ quyền nào khác phát sinh từ hoạt động trí tuệ trong các lĩnh vực an ninh mạng, thương mại, công nghiệp, khoa học, văn học và nghệ thuật và liên quan đến các sản phẩm hoặc dịch vụ được sản xuất; (c) các quyền theo li-xăng, văn bản đồng ý, lệnh, luật hoặc các quyền khác liên quan đến các quyền theo điểm (a) nêu trên; (d) các quyền có cùng hiệu lực hoặc tính chất tương tự như các quyền theo điểm (a) và (c) mà hiện tại hoặc trong tương lai có thể tồn tại; và (e) quyền khởi kiện nếu vi phạm bất kỳ quyền nào nêu trên;

Internet	là mạng lưới máy tính, viễn thông và phần mềm trên toàn cầu tạo điều kiện thuận lợi cho việc liên lạc, dưới hình thức điện tử hoặc hình thức khác, giữa con người và máy móc;
Nhà cung cấp dịch vụ Internet	là bất kỳ nhà cung cấp dịch vụ truy cập Internet nào và/hoặc bất kỳ bên nào khác cung cấp quyền truy cập Internet cho Khách hàng;
Nợ	là tất cả các khoản tiền mà Khách hàng nợ Ngân hàng phát sinh dưới bất kỳ hình thức nào và dù là thực tế, tiềm ẩn, ban đầu, thế chấp, riêng hoặc chung;
Phụ Lục Tại Địa Phương	là bất kỳ phụ lục nào của Điều Khoản này quy định các điều khoản và điều kiện cụ thể của địa phương áp dụng cho (các) Tài khoản và/hoặc (các) Sản phẩm nhất định, có thể được sửa đổi, bổ sung, cập nhật hoặc thay thế tùy từng thời điểm;
Đồng nội tệ	là loại tiền tệ của quốc gia nơi Tài khoản liên quan được mở;
Tài liệu	nghĩa là bất kỳ hướng dẫn sử dụng, sổ tay, dữ liệu, quy trình và tài liệu nào khác được cung cấp cho Khách hàng mà tùy từng thời điểm có thể được Ngân hàng sửa đổi;
Tập đoàn OCBC	là Ngân hàng Oversea-Chinese Banking Corporation Limited và các công ty có liên quan, cũng như các chi nhánh, đại diện và/hoặc đại lý của Ngân hàng Oversea-Chinese Banking Corporation Limited và các công ty có liên quan và sẽ bao gồm cả các bên kế nhiệm và các bên nhận chuyển nhượng;
Thông tin Xác thực Vật lý	là bất kỳ Thông tin Đăng nhập vật lý nào;
Biểu Phí	là bất kỳ (các) tài liệu nào (điện tử hay hình thức khác) được Ngân hàng công bố hoặc cung cấp và/hoặc thông báo cho Khách hàng trong đó nêu rõ các khoản phí Ngân hàng sẽ áp dụng cho Khách hàng trong một số trường hợp nhất định;
Thủ tục	là bất kỳ thủ tục và thông lệ nào được Ngân hàng quy định tùy từng thời điểm theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng;
Sản phẩm	là bất kỳ sản phẩm (bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ sản phẩm ngân hàng nào), dịch vụ (bao gồm nhưng không giới hạn Dịch vụ điện tử và bất kỳ dịch vụ ngân hàng nào) và sự hỗ trợ nào do Ngân hàng cung cấp tùy từng thời điểm cho Khách hàng theo các điều khoản và điều kiện được Ngân hàng quy định theo toàn quyền quyết định của Ngân hàng
Phụ Lục Sản Phẩm	là bất kỳ phụ lục nào của Điều Khoản này quy định các điều khoản và điều kiện cụ thể áp dụng cho (các) Sản phẩm nhất định, có thể được sửa đổi, bổ sung, cập nhật hoặc thay thế tùy từng thời điểm;
Khu vực tài phán liên quan	Được định nghĩa theo Điều 15.16 của Phụ lục A.
Người có liên quan	là bất kỳ ngân hàng, nhà cung cấp dịch vụ, Nhà cung cấp dịch vụ Internet, cơ quan chứng nhận kỹ thuật số, cơ quan chứng nhận, tổ chức điện tử, máy tính, viễn thông, tài chính hoặc phát hành thẻ nào tham gia vào Dịch vụ điện tử tùy từng thời điểm và bất kỳ người nào sử dụng (dù được ủy quyền hay không) Dịch vụ điện tử đó;
Người bị hạn chế	là, vào bất kỳ thời điểm nào: (1) bất kỳ người nào được liệt kê trong bất kỳ danh sách những người được chỉ định liên quan đến Các biện pháp trừng phạt do Cơ quan xử phạt duy trì;

(2) bất kỳ người nào hoạt động, được tổ chức, cư trú, được thành lập, đăng ký hoặc cư trú hợp pháp tại một Quốc gia bị trừng phạt; hoặc

(3) bất kỳ người nào bị kiểm soát hoặc sở hữu đa số bởi, hoặc hành động thay mặt cho hoặc dưới sự chỉ đạo của, một người được mô tả ở mục (1) hoặc (2) ở trên;

Quốc gia bị trừng phạt	là, vào bất kỳ thời điểm nào, một quốc gia hoặc vùng lãnh thổ là đối tượng hoặc mục tiêu của bất kỳ Các biện pháp trừng phạt toàn diện hoặc toàn quốc hoặc trên toàn lãnh thổ, bao gồm nhưng không giới hạn ở Bắc Triều Tiên, Iran, Syria, Cuba và khu vực Crimea của Ukraine;
Các biện pháp trừng phạt	<p>là bất kỳ các lệnh trừng phạt thương mại, kinh tế hoặc tài chính, các cấm vận hoặc các biện pháp hạn chế hoặc các luật hoặc quy định liên quan được ban hành, áp đặt, quản lý hoặc thi hành tùy từng thời điểm bởi:</p> <ul style="list-style-type: none">(b) chính phủ Hoa Kỳ, bao gồm các chính phủ do Văn phòng Kiểm soát Tài sản Nước ngoài thuộc Bộ Ngân khố Hoa Kỳ hoặc Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ quản lý;(c) Hội Đồng Bảo An Liên Hợp Quốc;(d) Liên Minh Châu Âu và bất kỳ quốc gia thành viên nào của Liên Minh Châu Âu;(e) Vương quốc Anh;(f) Cơ quan Tiền tệ Singapore; hoặc <p>bất kỳ cơ quan chính phủ có liên quan nào khác (bao gồm, để tránh nghi ngờ, cơ quan chính phủ đó có thẩm quyền đối với (i) Khách hàng và/hoặc Ngân hàng (cho dù dựa trên quốc gia nơi thành lập hoặc địa điểm giao dịch, kinh doanh hoặc các hoạt động khác) hoặc (ii) (các) giao dịch phát sinh từ Thỏa thuận) (gọi riêng là một "Cơ quan xử phạt").</p>
Phần mềm	là bất kỳ phần mềm nào được cung cấp cho Khách hàng bởi hoặc thay mặt cho Ngân hàng;
Bản Sao Kê Tài khoản	là bản sao kê tài khoản, có thể ở dạng bản giấy, điện tử hoặc hình thức khác do Ngân hàng quyết định;
Bên thứ ba	là bất kỳ nhà thầu độc lập, đại lý hoặc cá nhân nào khác (bao gồm bất kỳ ngân hàng trung gian hoặc ngân hàng đối tác nào) ở bất kỳ nơi nào cung cấp bất kỳ dịch vụ (bao gồm dịch vụ quản trị, công nghệ thông tin, thanh toán, bù trừ chứng khoán, điều tra tín dụng hoặc thu nợ) hoặc sản phẩm nào cho hoặc thay mặt cho bất kỳ thành viên Tập đoàn OCBC nào; và
Tiền gửi có kỳ hạn	đề cập đến khoản tiền gửi cố định mà Khách hàng gửi tại Ngân hàng.

2. GIẢI THÍCH

2.1 Trừ khi được quy định khác đi hoặc ngữ cảnh yêu cầu cách hiểu khác, trong Thỏa thuận này:

- (a) mọi tham chiếu đến "Điều Khoản", "Thỏa thuận", "Phụ Lục Sản Phẩm", "Phụ Lục Tại Địa Phương" hoặc "Tài Liệu" bao gồm tất cả các phụ lục kèm theo, và tất cả các sửa đổi, bổ sung theo đó;
- (b) tham chiếu đến thời gian trong ngày là tham chiếu đến thời gian trong ngày tại nơi chi nhánh liên quan của Ngân hàng hoặc thành viên của Tập đoàn OCBC đang cung cấp Sản phẩm liên quan hoặc mở Tài khoản liên quan;
- (c) các từ biểu thị số ít sẽ bao gồm số nhiều và ngược lại;

- (d) các từ chỉ người sẽ bao gồm các công ty, tập đoàn, công ty hợp danh, chủ sở hữu duy nhất, liên doanh, hội đoàn, hiệp hội, đơn vị kinh doanh và các tổ chức khác được thành lập chỉ vì mục đích kinh doanh;
- (e) bất kỳ tham chiếu nào đến một đạo luật, quy định pháp luật, luật, quy chế, quy định, quy tắc, nghị định, chỉ thị, văn bản hoặc mệnh lệnh bao gồm tham chiếu đến bất kỳ bản sửa đổi, bổ sung, hợp nhất, thay thế hoặc tái ban hành nào của nó tại thời điểm có hiệu lực và tất cả các đạo luật, quy định pháp luật, luật, quy chế, quy định, quy tắc, nghị định, chỉ thị, văn bản hoặc mệnh lệnh được ban hành theo đó;
- (f) các tiêu đề của mục, điều khoản và tiểu mục chỉ nhằm mục đích thuận tiện và sẽ không ảnh hưởng đến cấu trúc của Thỏa thuận;
- (g) không ảnh hưởng đến các nghĩa vụ của Khách hàng theo Thỏa thuận để đảm bảo rằng các thông tin liên lạc và/hoặc Chỉ thị của Khách hàng tuân thủ các yêu cầu nhất định về thủ tục, bảo mật và các yêu cầu khác, trong trường hợp một điều khoản trong Thỏa thuận yêu cầu thông tin hoặc thông tin liên lạc phải được viết, dưới dạng văn bản, được trình bày bằng văn bản hoặc quy định những hậu quả nhất định nếu không được viết hoặc làm bằng văn bản như vậy, một bản hồ sơ điện tử sẽ đáp ứng yêu cầu nêu trên đó nếu thông tin chứa trong đó có thể truy cập được để có thể sử dụng cho việc tham khảo sau này; và
- (h) các từ "khác" và "cách khác" sẽ không được hiểu theo nguyên tắc cùng loại (ejusdem genericis) với bất kỳ từ nào đi liền sau, và các từ "bao gồm" và các cách diễn đạt tương tự sẽ được coi là đi liền với các từ " nhưng không giới hạn".

2.2 Trừ khi được quy định khác đi hoặc ngữ cảnh yêu cầu cách hiểu khác, trong Thỏa thuận này

- (a) mọi tham chiếu đến các điều khoản và phụ lục, trừ khi có quy định khác, đều là tham chiếu đến các điều khoản của và các phụ lục của Điều Khoản này; và
- (b) Mục B sẽ không hạn chế đến cấu trúc của hoặc làm phương hại đến khả năng áp dụng và/hoặc tính tổng quát của Mục A và các quy định của Mục A cũng sẽ điều chỉnh việc cung cấp Dịch vụ điện tử.